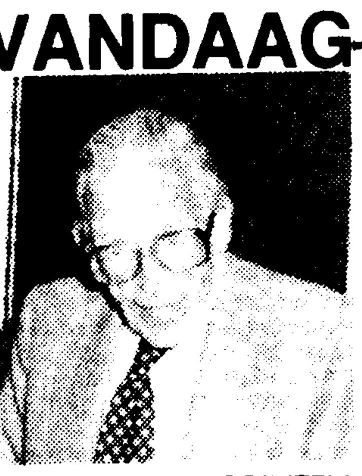
VANDAAG



WCL VAN DER GRINTEN
...universiteit...

AIDS: ziekte of relatie-geschenk...?

Amigoe

103E JAARGANG — NO.: 50

ZATERDAG 1 MAART 1986

Nieuws in vogelvlucht

PARAMARIBO — De Surinaamse legerleider Bouterse heeft kabinetschef Henk Herrenberg gevraagd minister Eric Tjon Kie Sim, die donderdag zijn ontslag aanbood, op te volgen als minister van Buitenlandse Zaken. Herrenberg heeft het voorstel in beraad.

*****

CAIRO — In het centrum van Cairo komt het normale leven weer op gang. Het uitgaansverbod liep vanmorgen af, alleen scholen en universiteiten blijven nog ten minste een week dicht. Ook de banken gingen niet open. President Mubarak bracht gisteren een bezoek aan de kazerne in Gizeh waar de opstand begon. Vanmorgen werden nog schoten gehoord bij de kazerne bij de luchthaven.

*****

PUNTA DEL ESTE — Acht LA-landen hebben bekend gemaakt dat zij een uit niet-militairen bestaande internationale macht van toezicht aan de grens tussen Nicaragua en Costa Rica willen instellen.

*****

REIJKJAVIK — Werkgevers, vakbonden en de centrum-rechtse regering van IJsland hebben een uniek loonaccoord gesloten dat moet bijdragen aan de bestrijding van de inflatie. IJsland heeft een lange traditie van hoge inflatiecijfers, veroorzaakt door krachtige looneisen. Het accoord beperkt deze eisen.

*****

NICE/DEN HAAG — In samenwerking met andere Europese landen is de Franse politie erin geslaagd een omvangrijke drugsbende te ontmantelen. De bende vervoerde de drugs langs vele omwegen in vaten die gevuld waren met darmen. De kopstukken van de bende zijn zeer gefortuneerde Europeanen. Bij een andere internationale actie werd een grootscheepse heroïnelijn tussen Nederland en Turkije opgerold.

*****

MOSKOU — Hoge SU functionarissen hebben gisteren Reagans jongste verklaringen over defensie, waarin hij meer geld vraagt om de veiligheid te waarborgen, veroordeeld als een poging om handelen vanuit een positie van kracht te verheerlijken. Allen schetsten een somber beeld van de VS-Su betrekkingen tijdens het 27e partijcongres.

*****

ADDIS ABEBA — Het secretariaat van de Organisatie van Afrikaanse Eenheid heeft de lidstaten voorgesteld een boycot af te kondigen tegen Duitse en Britse produkten omdat beide landen zich openlijk keren tegen sacties tegen ZA.

*****

BAHREIN — Irak heeft bij een raketaanval in de Perzische Golf een supertanker in brand gestoken. Twee Filipijnse bemanningsleden kwamen daarbij om het leven. Volgens de verzekeraars was dit de derde tanker die deze week werd aangevallen. Zij vervoerden alle olie van Iran naar de raffinaderijen in het zuiden van de Golf.

*****

PARIJS — Frankrijk heeft een aantal reusachtige transport- vliegtuigen van het VS leger gehuurd om luchtdoel- raketten en hun radar- installaties naar Tsjaad te vervoeren. De "vliegende verhuiswagens" hebben een lengte van 75 meter en een spanwijdte van 67,5 meter.

*****

WASHINGTON — De presidentiële commissie die een onderzoek instelt naar de oorzaak van de ramp met de Challenger is tot de conclusie gekomen dat er iets mis is met de besluitvorming en onderlinge communicatie bij de NASA. Zo bleken de adviezen van Rockwell en Mortn Thiokol, die de lancering hebben afgeraden, niet waren doorgestuurd naar de functionarissen die uiteindelijk moesten beslissen.

*****

AMSTERDAM — De langdurige koersdaling van de dollar is gisteren tot staan gekomen. De officiële middenkoers werd vastgesteld op 2,5085 Nederlandse gulden. Het pond sterling verloor weer fors terrein en kwam op 3,6730 uit, ruim 4 cent minder dan donderdag. Begin december noteerde het pond nog 4,20 gulden.

*****

BONN — De ex-boekhouder van het W-Duitse Flick-concern, Rudolph Diehl, heeft de betekenis van het belangrijkste belastende document in het proces over ongeoorloofde donaties door Flick aan W-Duitse politieke partijen, waaronder de CDU van bondskanselier Helmut Kohl, belangrijk verzwakt. Op een lijst komt Kohl's naam voor, maar Diehl verklaarde willekeurig namen van politieke mensen te gebruiken om posten te omschijven

*****

Groot staatsman en voorvechter van vrede en veiligheid

Zweedse premier Olof Palme doodgeschoten

STOCKHOLM — De Zweedse premier Olof Palme is gisternacht in Stockholm op straat doodgeschoten door een onbekende schutter die vanmorgen nog steeds niet was gevonden. Het was de eerste politieke moord uit de nieuwste geschiedenis van Zweden. Palme heeft zich altijd ingezet voor vrede en veiligheid en wordt als een groot staatsman beschouwd.

Uit de gehele wereld stromen geschokte reacties binnen. De meeste politici toonden hun verbittering dat juist de man die zijn hele leven voor geweldloosheid en vrede heeft gestreden op een gewelddadige manier om het leven is gekomen.

De 59-jarige Palme werd enkele minuten nadat hij een bioscoop had verlaten neergeschoten. Hij werd getroffen door een kogel. Palme werd onmiddellijk naar het Sabbatsberg-ziekenhuis gebracht, waar hij vanmorgen om 00.06 uur plaatselijke tijd, overleed. Zijn vrouw Lisbet raakte bij de aanslag licht gewond en kon na behandeling het ziekenhuis verlaten.

De 17-jarige verpleegkundige Anna Hage, een van de belangrijkste getuigen, heeft onmiddellijk na de moordaanslag nog geprobeerd Palme in leven te houden met hartmassage, maar zonder resultaat. Een jonge man probeerde kunstmatige ademhaling toe te passen, maar ook dat hielp niet.

De politie zegt geen idee te hebben van de identiteit van de dader. Ook het motief is haar nog volkomen onduidelijk. De politie is met alle mogelijke middelen begonnen aan de jacht op de dader. Huizen worden doorzocht en delen van het centrum van de hoofdstad zijn afgezet. Iedereen die het land wil verlaten wordt aan een nauwgezette controle onderworpen. "De grenscontrole is de strengste die wij ooit hebben uitgevoerd", zo verklaarde de politiechef van het vliegveld van Stockholm.



...OLOF PALME...

De hoofdstedelijke politie heeft inmiddels twee mannen ondervraagd in verband met de moordaanslag. Een van hen is volgens de politie niet bij de aanslag betrokken geweest, terwijl een functionaris over de tweede zei:"Wij hebben niets concreets tegen hem".

De veiligheidsmaatregelen rondom het Zweede kabinet zijn verscherpt. Waarnemend premier Ingvar Carlsson was omgeven door lijfwachten toen hij bekendmaakte dat hij het premierschap had overgenomen. Olof Palme weigerde in zijn vrije tijd te worden vergezeld door lijfwachten. De bekendmaking gebeurde na een spoedberaad van het Zweedse kabinet, dat uren bijeen kwam. Het Zweedse parlement moet de benoeming nog bevestigen. Carlsson was belast met de post milieubescherming in het kabinet-Palme. In tegenstelling tot Palme staat Carlsson niet bekend als een persoon die bijzondere interesse voor de buitenlandse politiek heeft.

Javier Perez de Cuellar, secretaris generaal van de VN, noemde Palme iemand die de VN werkelijk standvastig steunde. Palme's bijdrage aan de internationale vrede en samenwerking zal een "blijvend nalatenschap" zijn. President Reagan zei over Palme "een van de meest gerespecteerde leiders van de wereld, een man die barmhartigheid tot het kenmerk maakte van de Zweedse politiek." Het 27e Partijcongres in Moskou opende vandaag met een minuut stilte ter nagedachtenis van Olof Palme. Zij prezen zijn streven naar vrede, ontwapening en veiligheid. Helmut Kohl (BRD) wees vooral op Palmes verdiensten bij het zoeken naar een dialoog tussen industrielanden en ontwikkelingslanden.

Met ingang van heden, 1 maart 1986, werd door de Raad van Commissarissen van Uitgeverij Amigoe NV, mevrouw Ingrid de Maayer- Hollander benoemd tot directrice. Zij volgt als zodanig de heer Roger Snow, die zich binnenkort op St Maarten zal vestigen, op.

Mevrouw De Maayer, die tevens de directie zal voeren over het dochter- bedrijf van de Amigoe, de Antillean Type- setting Incorporation NV (ATI), trad op 15 maart 1979 in dienst van de Amigoe, waar zij in oktober 1981 benoemd werd tot hoofd van de advertentie- afdeling. In november 1984 volgde daarop, bij het vertrek van directie- lid Frederico Oduber, haar benoeming tot adjunct- directrice.

De nieuwe directrice van de Amigoe, die op 3 oktober 1947 op Curaçao werd geboren, is



oud- leerlinge van het Peter Stuyvesant College. Zij is getrouwd met de heer Hans de Maayer en het echtpaar heeft twee zonen en een dochter.

HANDELAREN AFWACHTEND

Jamani voorspelt daling tot 10 dollar per vat

Prijs ruwe olie op 13,25 dollar per vat

NEW YORK — De prijzen voor Amerikaanse ruwe olie zijn gisteren met bijna een dollar per vat gedaald. Daarmee belandden de prijzen op de oliemarkt in New York op een nieuw dieptepunt. Voor West Texas Intermediate, de belangrijkste Amerikaanse oliesoort, werd 13,25 dollar per vat genoteerd voor leveringen in april. Dit was de laagste prijs sinds januari 1978 toen ongeveer 12,90 dollar voor een vat West Texas werd genoteerd.

Ook voor Brent- olie, een Britse oliesoort die geldt als toonaangevend voor alle soorten uit de Noordzee, werden lagere prijzen betaald. De notering daalde met zeventig dollarcent ten opzichte van donderdag tot 12,75 dollar per vat voor leveringen in mei. Voor leveringen in maart werden daarentegen prijzen van 16.75 dollar en 17.50 dollar per vat genoteerd. In het algemeen werden er echter vrij weinig contracten voor Brent- leveringen gesloten.

In kringen van de olie- industrie in New York weet men de geringere belangstelling aan het feit dat een aantal vaste handelaren verstek heeft laten gaan, omdat zij eerst willen bekijken hoe de markt zich verder gaat ontwikkelen. Ook zou de geringere omzet een corrigerende reactie zijn op de kortstondige prijsstijging van begin deze week. "De stijging in de eerste helft van de week was gewoon niet terecht", aldus oliemarktkenner William Randol van de First Boston Bank.

Hij wees erop dat de prijzen aantrokken als gevolg van een verklaring van het Saudische ministerie van Olie waarin Saudi-Arabië aangaf dat het bereid zou zijn om van zijn huidige strategie af te zien. "Maar wij geloofden het niet. Wij zeiden: "Kijk wat ze doen, niet wat ze zeggen". Volgens Randol produceren de Saudiërs op dit moment 4.7 miljoen vaten per dag, aanzienlijk meer dan het binnen de OPEC afgesproken productie- plafond van 4,35 miljoen vaten per dag.

De minister van Olie van Saudi-Arabië, Ahmed Zaki Jamani, voorspelde gisteren dat de olieprijzen wel eens kunnen dalen tot tien dollar per vat voordat sprake kan zijn van een herstel. Een dergelijke prijsniveau kan er toe leiden dat de produktie in gebieden waar de winnings- kosten vrij hoog liggen, zoals bijvoorbeeld de Noordzee, binnen een jaar moet worden gestopt omdat de kosten niet meer kunnen worden opgebracht. De minister kondigde aan dat hij alle landen die geen lid zijn van de OPEC binnenkort zal uitnodigen voor besprekingen over manieren om aan de olieprijs- daling een eind te maken. "Ik hoop dat we via een dialoog een ramp kunnen voorkomen", aldus Jamani.

Voor tweede keer

SANTIAGO — De 84- jarige Pedro Leiva Salinas uit Arica uit het noorden van Chili is dolgelukkig. Ik ben God dankbaar dat hij mij een lang leven heeft gegeven, zegt de bejaarde man. Hij was acht jaar toen hij in 1910 met het blote oog de komeet Halley zag. Hij kan zich dit nog herinneren als de dag van gisteren. De nacht werd verlicht als was het een dag. Zijn blijdschap geldt het feit dat hij Halley voor de tweede keer kan zien. In 1910 kon hij de komeet blijven volgen tot de zon opkwam.



REINA BEATRIX AEROPUERTO INTERNACIONAL — Kort na het middaguur werd de Arubaanse luchthaven alarm geslagen voor een éénmotorige Beachcraft 23 van Oduber Aviation, die met vier personen aan boord, bij de landing in moeilijkheden was gekomen. Oorzaak was dat vermoedelijk — Luchtvaart Departement moet nog een onderzoek instellen — bij de landing een der banden van de wielen sprong en afbrak. Het toestel kwam daardoor in tegenovergestelde richting op de baan te liggen. Van de vier inzittenden — piloot was Sjakie Wever — moesten twee passagiers vanwege een shock naar het hospitaal worden gebracht. Het toestel was afkomstig uit Punto Fijo. De schade aan het toestel is aanzienlijk. De landingsbaan moest voor enige tijd worden gesloten om deze weer vrij te maken.

Statenlid Oduber over havenprobleem

Er is nog 2,5 miljoen over voor oplossing

ORANJESTAD — De waarnemend fractieleider van de MEP in de Staten Nelson Oduber heeft gereageerd op de verklaringen van minister Benny Nisbet inzake de problemen die in de haven bestaan tussen UPA en ASTEC. De heer Oduber — die vele jaren gedeputeerde voor Havenzaken was en de containerhaven tot stand zag komen onder zijn gedeputeerdeschap — haalt een aantal gegevens aan uit die tijd. Hij benadrukt daarbij dat het BC destijds zorgde dat geen van de UPA-werknemers bij de reorganisatie achteruit ging en dat zelfs een pensioenfonds werd geregeld.

In plaats van dat minister Nisbet de oplossing voor de havenproblemen op Aruba zoekt, gaat hij nu naar Nederland, terwijl bekend is dat minister De Koning 15 maart weer naar Aruba komt en er dan alle gelegenheid is om deze zaken te bespreken. De heer Oduber wijst de beschuldigingen van de hand door minister Nisbet geuit, dat de huidige regering de haven in de huidige moeilijke constellatie heeft moeten overnemen. De heer Oduber wil weten wat in feite het vorige BC daarmee van doen heeft gehad.

Vanaf de dag dat de Lago gesloten werd, zijn de inkomsten van de Arubaanse havens met vijftig procent achteruit gegaan, aldus Statenlid Oduber. Als minister Nisbet, die destijds in de eilandsraad tegen de containerhaven stemde — de problemen goed bestudeerd had, dan weet hij wel goed dat er een oplossing is. Waarom, zo vraagt Oduber zich af, moet alleen de UPA offers blijven brengen? De heer Oduber wijst er in zijn verklaring nog op dat van de gelden die voor Aruba beschikbaar zijn, nog een bedrag van tweeëneenhalf miljoen gulden staat, waarvoor nog geen bestemming is. Hiermee zou — zoals het vorige BC heeft gedaan in het verleden — een oplossing kunnen worden gevonden voor de problemen tussen UPA en ASTEC.

Wegens nieuwe pensioenregeling

Piloten van SLM leggen werk neer

PARAMARIBO — Het grootste deel van de piloten bij de Surinaamse luchtvaartmaatschappij SLM heeft sinds gisterochtend het werk voor onbepaalde tijd neergelegd. Een conflict over onder andere de pensioenregeling is de oorzaak van de arbeidsonrust. De SLM-directie heeft bij het ministerie van Arbeid voor zes piloten ontslag aangevraagd.

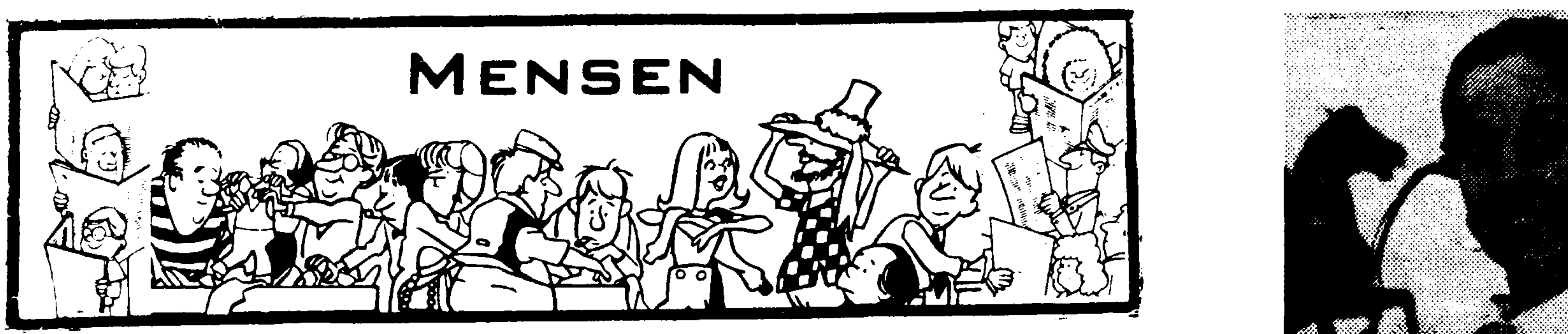
Door de staking strandden gisteren ongeveer 350 passagiers. 's-Morgens bleef het SLM-toestel naar Miami aan de grond staan en kon een aantal binnenlandse vluchten niet worden uitgevoerd. Het is voor de piloten van deze vluchten dat ontlag is aangevraagd.

Er wordt op dit moment een nieuwe pernsioenregeling ingevoerd voor piloten, waarbij de pensioengrondslag door het opsplisten van het salaris gemiddeld 30 procent lager komt te liggen dan bij de bestaande regeling. De piloten stellen dat vooral voor hun collega's die tegen het pensioen aanleunen de regeling onvoordelig zal zijn.

De piloten maken er ook bezwaar tegen dat de SLM-directie hun vereniging, die al jaren hun belangen behartigt, sinds gisteren niet meer als gesprekspartner accepteert. De directie heeft de piloten verwezen naar de vakbond van Fred Derby.

De SLM-directie zegt alleen bereid te zijn tot onderhandelingen met de piloten als zij hun "onrechtmatige" staking opgeven. Zij wil alleen spreken over "arbeidsvoorwaarden die gangbaar zijn in Suriname en niet over voorwaarden die gangbaar zijn in West-Europa". De directie verklaart moeite te hebben met de pensioenregeling voor twee vliegers, die weigeren hun Nederlandse nationaliteit op te geven. Een tweede steen des aanstoots is de eis dat Surinaamse piloten hun invaliditeits- uitkering in Nederlandse guldens krijgen betaald.





China heeft het vorig jaar meer dan 22.000 MENSEN VEROORDEELD wegens het illegaal kappen van bomen. Het optreden maakte onderdeel uit van de actie tot herstel van jarenlange ontbossing. De politierechter behandelde meer dan 68.000 zaken en stuurde 1200 schuldigen naar de gevangenis. Zeshonderd functionarissen van de communistische partij werden ontslagen of berispt. Maar de ontbossing gaat nog steeds door. China wil miljoenen nieuwe bomen planten ter bestijding van de milieuverontreiniging en voor het corrigeren van jaren van verwaarlozing.

* * * * *

Een VROUW die probeerde haar kat mee te nemen in een trein van de Madrileense ondergrondse heeft een ruzie uitgelokt die het verkeer op een belangrijke lijn twintig minuten stopzette. Het incident leidde tot een woordenstrijd tussen metropolitie en 800 passagiers op het perron. De politie wist de vrouw tenslotte te bewegen het station te verlaten. Dieren worden in de metro van Madrid niet toegelaten.

* * * * *

Dit meisje, TAMI ERIN KLICMAN, is uit honderden kandidaten gekozen als de Amerikaanse Pippi Langkous. De 11- jarige Tami Erin uit Florida krijgt de hoofdrol in de eerste Amerikaanse verfilming van de verhalen van de Zweedse schrijfster Astrid Lindgren. "De nieuwe avonturen van Pippi Langkous" zo zal de in Hollywood op te nemen film heten.



De krant van de Chinese jeugd heeft de arrestatie bekend gemaakt van acht 17- jarige LYCEISTEN, zoons van hoge partijfunctionarissen en intellectuelen, die dievenbendes leidden. De jongelui behoren tot families die de haute volee uitmaken van Taiyuan in het noorden van China. Zes van hen zaten zelfs in de bond van jonge communisten, een eer die doorgaans een loopbaan in de partij belooft. Het opduiken van dergelijke benden schept nieuwe problemen voor de samenleving, de scholen en de ouders. De Chinese communistische partij heeft twee maanden geleden een campagne tegen corruptie en tegen "incorrect gedrag" van haar leden op touw gezet, meer in het bijzonder gericht op de zonen van hoge functionarissen. De vorige maand zijn drie van hen wegens schennis van de eerbaarheid terechtgesteld.

* * * * *

Zuid- Afrika heeft vorig jaar minder IMMIGRANTEN aangetrokken dan gewoonlijk. De emigratie steeg, mede door de aanhoudende rassenonlusten in het land, met ongeveer 30 procent. Het immigratie- overschot in november vorig jaar bedroeg 22 mensen, tegen over 1416 in dezelfde maand van 1984. Gerekend over de eerste elf maanden van het afgelopen jaar bedroeg het immigratie- overschot 6156 mensen, tegenover 19.452 in de vergelijkbare periode van het jaar daarvoor. Gedurende de eerste elf maanden van 1985 vestigden zich 16.421 personen in Zuid- Afrika, 10.265 mensen emigreerden naar het buitenland. In 1984 bedroegen dezelfde cijfers over de vergelijkbare periode respectievelijk 26.895 en 7443.

* * * * *

Omdat 57 van de 186 MACHINISTEN in Eindhoven door de griep geveld zijn, kunnen tot 4 maart geen stoptreinen rijden tussen Eindhoven en Weert. De Nederlandse spoorwegen ondervangen het probleem door op de stations Geldrop en Heeze de passerende intercity- treinen te laten stoppen. Ook elders in Nederland hebben veel personeelsleden van de NS zich ziek gemeld, maar dat heeft nog niet eerder tot wijzigingen in de dienstregeling hoeven leiden. In Eindhoven is dit nu wel het geval. De griep heeft vooral toegeslagen in het zuiden van het land.

* * * * *

In de westerse landen lijkt de rol van tuberculose na veertig jaar te zijn uitgespeeld, maar wereldwijd sterven jaarlijks nog drie miljoen mensen aan de "witte pest". Het aantal besmettelijke patiënten bedraagt alleen al ongeveer tien miljoen. Tuberculose is om praktische redenen dan ook nog steeds een object van wetenschappelijk onderzoek. Het verdwijnen van TBC in het westen heeft weinig opgeleverd ten aanzien van de bestrijding van andere volksziekten. Ondanks het huidige veel hogere kennisniveau, lijkt de wetenschappelijke situatie veel op die ten tijde van tuberculose in de vorige eeuw. Ten aanzien van de oorzaken van kanker en harten vaatziekten gaat de wetenschap nog steeds tastend haar weg.

* * * * *

PRESIDENT REAGAN heeft weer eens problemen gehad met niet uitgeschakelde microfoons. Journalisten hoorden hem bij het verlaten van de perszaal in het Witte Huis nog net "HUFTERS", "Sons of bitches" mompelen via het luidsprekerssysteem. Tevoren hadden zij hem bestookt met vragen over de Filipijnen. Woordvoerder Larry Speakes poogde een komische draai aan het voorval te geven. Eerst zei hij dat de president het zich niet kon herinneren, en toen dat hij had gezegd, "It's sunny, and you're rich". Het beroemdste voorval van deze aard is nog steeds de microfoontest, waarbij Reagan bij wijze van grap zei dat de VS de Sovjetunie zojuist vogelvrij hadden verklaard en zei verder dat er over vijf minuten met het bombarderen zou worden begonnen.

* * * * *



Voor het lieve sommetje van tweehonderdtachtig gulden kan eenieder zijn gevoelens voor de Franse minister van Cultuur, JACK LANG uiten. De Parijse ontwerpster Marie Beltrami poseert hier met het shirt dat de naam "cultuur- shirt" heeft gekregen. Cultuur hoewel het volstaat met "j'aime Jack Lang" wat zoveel betekent als "ik hou van Jack Lang".

* * * * *

PACEMAKERS die, bijvoorbeeld door het overlijden van de drager, voor het einde van hun werkingsduur weer beschikbaar komen, kunnen heel goed opnieuw gebruikt worden. Dat geeft geen medische of technische complicaties en kan flinke besparingen opleveren. Als in Nederland nog goede pacemakers opnieuw zouden worden ingezet, levert dat per jaar zo'n zes miljoen gulden besparing op. De gemiddelde pacemaker gaat vijf tot tien jaar mee, terwijl een groot deel van de gebruikers zo'n twintig procent binnen twee jaar overlijdt. Bij de overlijdens speelde het functioneren van de pacemaker geen rol. Complicaties komen bij hergebruik zeer weinig voor en beslist niet meer dan bij nieuw gebruikte pacemakers.

* * * * *

BIOSCOPEN
ZATERDAG
GOLDEN DRIVE-IN: 20.00 + 22.00 uur *Comando* (18 jr.); 24.00 uur *Alphabet City* (18 jr.).
CINELANDIA: 19.00 + 21.00 uur *Grizzley* (18 jr.); 24.00 uur *Moments of Love* (18 jr.).

* * * * *

ZONDAG
GOLDEN DRIVE-IN: 20.00 + 22.00 uur *Comando* (18 jr.).
CINELANDIA: 19.00 uur *Hells Windstaff* (alle leeft.); 21.00 uur *Grizzley* (18 jr.).

* * * * *

TELECURAÇAO
ZATERDAG: 16.30 Club PTL; 17.30 Telefiesta; 18.30 Panoramiek: «Pakistan.... Tussen Moskou en Dehli»; 19.30 Notisiero Tele-8; 20.00 Carrousel; 21.00 Grammy Award; 24.00 Sluiting.

ZONDAG: 16.00 Kombinashon; 16.30 Sala di konsierto; 17.30 Telepatria; 18.30 Aktualidat; 19.00 Rikesa universal; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Bill Cosby show; 21.00 Dallas; 22.00 Show; 22.30 Tempo pa Dios; 22.45 Wrestling; 23.45 Sluiting.

MAANDAG: 13.00-15.00 Take Two; 16.30 Suske en Wiske; 17.00 Awe mi ke un buki; 18.00 Man drechi di Dios; 18.30 International hour; 19.00 Cultuur en Opvoeding; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Informe Deportivo; 21.00 Telenovela: «Abandonada»; 21.30 The big movie; 23.00 Tempo pa Dios; 23.55 Sluiting.

* * * * *

LOSSE NUMMERS van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij:
Drugstore Curaçao Plaza Hotel
Drugstore Holiday Beach Hotel
Drugstore Concorde Hotel
Boekhandel Eddine, Hotel Las Palmas
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Toko La Palma, Schonegevelstraat 68
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Faulborn, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp in Punda, Otrobanda en Promenade
Boekhandel Eddine
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing's Caminada
Novo's Book and Giftshop
Samson, Saliña
Moron, Saliña
Sousa, Cas Coraweg
Toko Mangusá, Cas Coraweg
Ritz Centrum, Mahaai
Cerrito Supermarket, Schottegatweg (O)
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
Bloempot Book and Toyshop
El Chico, Caracasbaaiweg
Shon Nana, Breedestraat
La Bonanza (O)
Nos Tienda, Hospitaal
Shon Ma Center, Welgelegen
Boekhandel Sta. Maria, Winston Churchillweg
La Estrella, Winston Churchillweg
Kort, Schottegatweg West / Rio Canario
Eddy's, Colebra Berde

CURAÇAO AGENDA

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
STADS- EN 2DE DISTRIKT OOST
1 maart 1986 vanaf 08.00 uur t/m 3 maart 1986 om 07.00 uur:
Dokter Sewrasingh, Sentro Mediko Marie Pampoen, tel.: 615044 / 615265; spreekuren: 11.00-12.00 / 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 613121 b.g.g. 625822 / 625614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy- Tseng, Lutchman, Tseng, Rauchbaar, Braakman, Doran en mevr. Guerrero- Bakmeyer).

STADS- EN 2DE DISTRIKT WEST
28 februari 1986 vanaf 17.00 uur t/m 3 maart 1986 om 07.00 uur:
Dokter Heerenveen, Spreekkamer: Muizenberg, tel.: 44349; spreekuren: 11.00-12.00 / 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 44349 b.g.g. 625822/625614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Braakman-Bonder, Whiteman, mevr. Goilo, mevr. Soliana- Tjin, mevr. Croes, Heerenveen, Nivillac, King, mevr. Rosales- Concession en mevr. Pablo)

DERDE DISTRIKT BANDABAO
28 februari 1986 vanaf 17.00 uur t/m 3 maart 1986 om 07.00 uur:
Dokter Spong, Spreekkamers
Barber, tel.: 641658/641605, spreekuren: 10.00-11.00 / 17.00-18.00 uur;
Tera Cora, Kaya Porfido 24, tel.: 648572; spreekuren: 11.15-12.00 / 18.15-19.00 uur.
Spoedgevallen: tel.: 87004 b.g.g. 625822 / 625614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Botero Duque, Hernandez en Spong)

* * * * *

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Pataca, tel.: 87342 / 79063 pageboy 027-360 en zuster Hailand, tel.: 87944 pageboy 027-360.

* * * * *

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 uur, tel.: 54300.

* * * * *

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30 / 13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

* * * * *

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

* * * * *

BOTICA'S (**weekeindedienst**)
zaterdag: Otrobanda: Otrabanda, tel.: 625633; Punda: Wilhelmina, tel.: 612380.
zaterdag: Otrobanda: Sta. Maria, tel.: 80800; Punda: Juliana, tel.: 54500.

* * * * *

VERLOF BEGRAFENISSEN
1 maart: R.M.E. Penso, Pallasstraat 7.
2 maart: M.A. Frans, Kaya Cumulus 22.

* * * * *

POMPSTATIONS (**openingstijden van 08.00-15.30 uur:**
Craz - De Ruyterkade, Isa - Saliña, Van der Dijs - Rio Canario, Canword - Gasparito, Coöp. Transport - Colon, Galmeijer - Cerrito, De Lanoi - Sta. Rosa, Jansen - Sta. Maria, Mauricio - Sta. Helena.

* * * * *

DIVERSEN
TOERISTENSCHIP
08.00-19.00 uur «The Victoria» - verl. SELMA.

DE VOGELVRIEND: 10.00-22.00 uur vogeltentoonstelling - Landhuis Habaai.

SPORT
BADMINTON: 08.30 uur Jozef Bell-jeugdtoernooi - Asiento, Rust & Burgh.

* * * * *

ZONDAG
DIVERSEN
PADVINDERSVERENIGING VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN: 10.00-14.00 uur plantenbazaar - Hòfi Biesheuvel.

DE VOGELVRIEND: 09.00-18.00 uur vogeltentoonstelling - Landhuis Habaai.

SPORT
BADMINTON: 08.30-13.30 uur finale Jozef Bell-jeugdtoernooi - Rust & Burgh.

* * * * *

MAANDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHEPEN
07.00-24.00 uur «Atlantic»;
10.00-20.00 uur «Carla C»;
09.00-18.00 uur «Sun Princess» - verl. SELMA.

* * * * *

KERKDIENSTEN
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergweg): zon.: 10.00 uur hoogmis (Ned).
BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 09.00 uur.
BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur; zon.: 10.00 en 18.00 uur.
BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 en 19.00 uur.
CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00, 17.00 (Spaans) en 19.00 uur.
GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel): zat.: 19.30 uur; zon.: 09.00 (Ned) en 18.00 uur.
JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 19.00 uur.
HULPKERK BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur, zon.: 08.00 uur.
JANWE (H. Hart van Jesus): zat.: 19.00 uur, zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned).
KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 18.30 uur; zon.: 06.00, 11.00 en 18.00 uur.
MONTAÑA (H. Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur.
SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.00 uur.
OTROBANDA: (Santa Ana): zat.: 19.30 uur zon.: 08.00 en 19.00 uur.
PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur.
SANTA FAMIA: zon.: 06.00 uur, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur.
SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.00 uur.
TERRA CORRA: zon.: 18.00 uur.
SOTO: zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 uur.
STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): zat.: 07.00 en 19.00 uur; zon.: 08.00, 10.00 (charismatica) en 18.00 uur.
SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur.
WESTPUNT (H. Petrus): zat.: 19.00 uur, zon.: 08.30 uur.
HULPKERK LAGOEN (H. Johannes): zon.: 10.00 uur.
WISHI (H. Teresita): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 18.00 uur.
ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.

* * * * *

KAPEL MARINEBASIS PARERA: 18.45 uur rk. Eucharistieviering (Ned. taal).

* * * * *

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
VERENIGING PROTESTANTSE GEMEENTEN
EBENEZER CHURCH: 09.30 uur ds Smith (H.C.).
TAMARIJN: 09.30 en 19.30 uur ds Schaap.
EMMAKERK: 09.30 uur ds Hengeveld (H.A.).

* * * * *

GEREFORMEERDE KERK
(Arowakenweg 28)
09.00 uur ds O.W. Bouwsma.
17.00 uur ds J. Glas.
(Tebenkweg 7, Montaña)
09.00 uur ds J. Schreuder.

* * * * *

Amigoe
UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Hoofdredactie:
Laureen Ravelli-Schenk (adj.)
Overige leden redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Ana van Leeuwen, Marlys Douglas- Claassen, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór elf uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 2737.

Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel en Papertrip Julianaluchthaven.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 South Bay- shore Drive 503, Miami Florida 33131.

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel en het Donkerebomenbos

door: Marten Toonder



01757 — Heer Bommel en Tom Poes lieten zich in de passagierszetels vallen, en de piloot Stevel zette zonder tijd te vermorsen koers naar de stad.

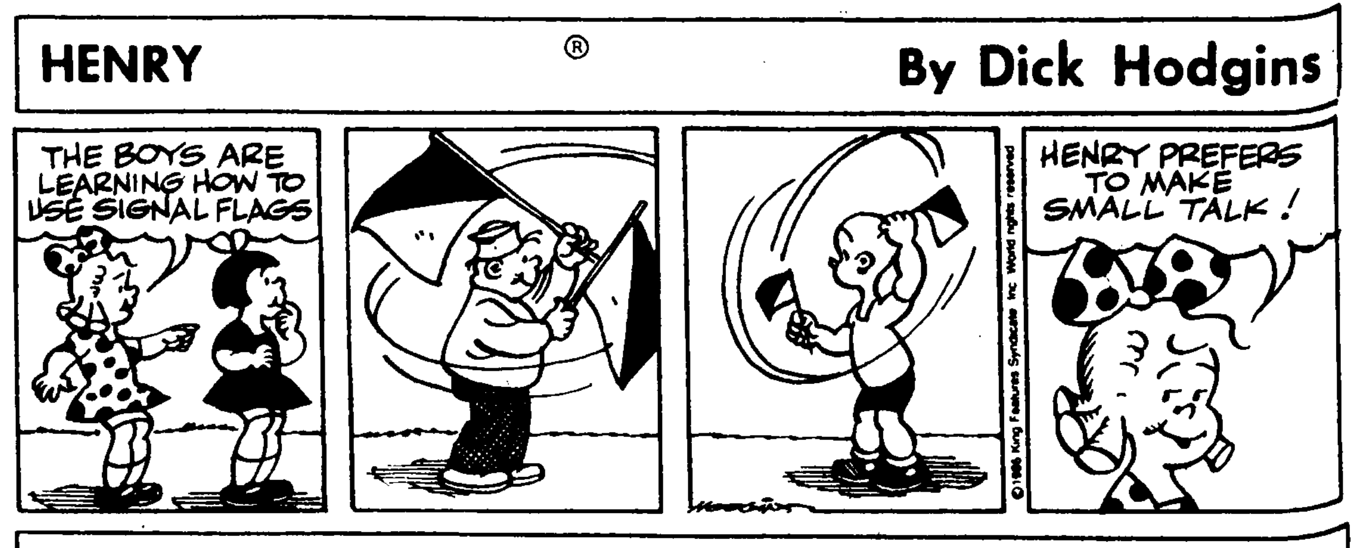
Heer Ollie had de ogen gesloten en glimlachte breed, terwijl hij naar het klapperende geratel van de machine luisterde.

"Wat prachtig", fluisterde hij. "Heel wat anders dan het watergekabbel waar ik zo ijlhoofdig van werd. Ik dacht werkelijk dat ik mijn jongeleven op die eindeloze rivier zou eindigen. Het was héél vreselijk. Vooral door het gezelschap van mijn gids, die wartaal praatte, waar ik helemaal niet tegen kan. Maar dank zij de dappere politie en jou, jonge vriend, ben ik gered van een ellendig lot".

"Ja", zei Tom Poes. "Het is goed afgelopen. Alles weer in orde".

Deze woorden gaven heer Ollie te denken. Zijn glimlach doofde langzaam uit, en met een gesmoorde uitroep veerde hij omhoog.

"Alles in orde?" herhaalde hij met rauwe stem. "Wat bedoel je? Er is niets in orde, want alles is nog net zoals het was, toen ik voelde dat ik naar een ver land moest gaan omdat alles was zoals het is! De wereld is om me heen in duigen gevallen, en jij zegt dat alles in orde is! Zegt het jou dan niets dat Bommelstein en de markies worden afgebroken, zodat de burgemeester... zodat Doddeltje... Ach, niets is er over, en jij zit daar te zeggen dat het goed is afgelopen, terwijl voor mij het enige is om naar Parnas te gaan".









UNA-WORKSHOP KOMT MET SERIE AANBEVELINGEN

Nederlandse deskundige mr Nijkerk:

Wrakken onder de palmen: recycling een haalbare kaart

WILLEMSTAD — In tegenstelling tot de scheepssloperij, biedt recycling op de Antillen goede kansen. De "verwerking" van de circa 58.000 autowrakken — waarvan 40.000 op Curaçao — zal niet alleen circa 4 miljoen dollar kunnen opbrengen, het zal ook een deviezenbesparend en esthetisch — en dus — toerismebevorderend effect hebben. Middels een bewustwordingscampagne, via bijvoorbeeld het onderwijs en de media, zou de Antilliaanse bevolking hierop gewezen moeten worden. Daarnaast zou overwogen moeten worden om sancties in te voeren tegen degen die hun oude auto's zomaar "dumpen." Om deze nu vaak voorkomende praktijk tegen te gaan, zou de overheid een systeem moeten invoeren waardoor het afvoeren van autowrakken mogelijk wordt. De politie zou nauw bij dit proces betrokken moeten worden.

Dit zijn enkele aanbevelingen die tijdens de workshop "Reclycling en milieu" gedaan zijn. De studiedagen vonden gisteren en vanmorgen plaats op de Universiteit van de Nederlandse Antillen. De workshop, waarbij drie personen het woord gevoerd hebben, vond plaats in het kader van het onderzoek- programma "Nos futuro" van de UNA. De organisatie was in handen van de Technische faculteit van de Antilliaanse universiteit.

Naast de lokale sprekers, Ir Quirino Richardson en Ir Turhane Doerga, heeft ook de Nederlandse gastspreker, mr Alfred Nijkerk, het woord gevoerd. Hij is onder meer hoofdredacteur van het tijdschrift "Reclycling Magazine": in dit blad wordt aandacht besteed aan een heel scala facetten die verband houden met de herwinning van grondstoffen. De situatie op de Antillen is reeds vrij uitgebreid in dat tijdschrift beschreven en de — nog — geringe actviteiten op het gebied van de reclycling. In de artikelen, onder de kop "Wrakken tussen de palmen," wijst Nijkerk niet alleen op de verschillende mogelijkheden en pluspunten van de recycling, hij stelt ook dat de scheepsloperij op Curaçao om een groot aantal redenen geen haalbare kaart is. Enkele hiervan zijn het uitblijven van eb en vloed, de dure arbeidskrachten, het ontbreken van bewegend water, evenals het ontbreken van "know- how."

In gesprek met de Amigoe liet mr Nijkerk — die in het verleden als adviseur van de overheid heeft gefungeerd — vanmorgen weten overtuigd te zijn dat de Antillen mogelijkheden op het gebied van de reclycling bieden. Dat dit tot nu is uitgebleven, schrijft hij toe aan het feit dat deze eilanden "niet gewend zijn om met grondstoffen om te gaan"; daarnaast bestaat er op de Antillen geen traditionele smelt- industrie. "Het is daarom moeilijk gebleken de mensen te motiveren; een bewustwordings- en opvoedingscampagne zou daarom zonder meer op zijn plaats zijn," aldus Nijkerk die in het verleden directeur is geweest van de grootste Nederlandse scheepssloperij. Hij is ook werkzaam geweest bij Billiton waar hij een reclycling- divisie heeft opgezet. Nijkerk is voorts directeur geweest van het bedrijf Metrec Metals Recycling, dat dochtermaatschappijen heeft in Duitsland, België en Curaçao. Hij is daarnaast voorzitter van de Nederlandse Schroot Federatie.

Mr Nijkerk verklaarde tegenover de Amigoe dat de duizenden auto- wrakken die over het hele eiland verspreid zijn, genoeg aanleiding zouden moeten zijn om reclycling in te voeren. De schrootwaarde van de wrakken, zo zei hij, is enorm. Hij meent dat er voldoende afzetmarkt zal zijn voor deze "hoogwaardige schroot": de staalfabrieken in landen in de regio, waaronder Colombia en Venezuela kampen met een groot tekort aan schroot en moeten schroot importeren. "Er is in deze landen een enorme vraag naar schroot; zo zal Brazilië 700.000 ton schroot moeten importeren," aldus Nijkerk, die zei dat Nederland een van de landen is die schroot aan Brazilië verkoopt. Hij benadrukte ook het toenemend belang van schroot en zei dat 45% van alle staal tegenwoordig bestaat uit schroot.

Aangezien auto's uit een groot aantal grondstoffen vervaardigd worden, zullen die niet zonder meer recycled kunnen worden: daarvoor is een zogenaamde "shredder" (rasper) nodig. Hoewel het hier om een vrij duur apparaat gaat — enkele miljoen guldens — is reeds berekend dat dit apparaat binnen een tot twee jaar terugbetaald zal kunnen zijn. Rekening houdende met het grote "aanbod" aan autowrakken en het aantal van dat er jaarlijks bij komt zal de "shredder" de komende vier jaar voldoende "werk" hebben. Nijkerk wees er ook op dat er daarnaast ook de zogenaamde "wit zwerfschroot" (ijskasten, gasfornuizen etc) bijkomt. Volgens deze reclyclingdeskundige zouden de overheid en de lokale banken het project moeten financieren. Hij is optimistisch gestemd dat ook Nederland een financieel steentje zal willen bijdragen. Men is er daar, volgens Nijkerk, zelfs voorstander van dat de Antillen aan recycling gaan doen. Gesprekken hierover zijn reeds met functionarissen van het ministerie van Economie Zaken gevoerd. Het departement van Economische Zaken op de Antillen heeft zich ook al met dit onderwerp bezig gehouden en een "feasability study" uitgevoerd.

Volgens mr Nijkerk zou overigens niet alleen aan schroot gedacht moeten worden, maar leent ook oud papier zich uitstekend voor de recycling. Het papierafval op jaarbasis bedraagt op Curaçao immers 7.700 ton. Hij herinnerde er in dit verband aan dat momenteel in Nederland 49% van alle papier of karton na reclycling op de markt teruggebracht wordt. "Er liggen momenteel op de Antillen echter heel wat ongebruikte grondstoffen. Die zullen, na verwerkt te zijn, niet alleen alleen deviezen kunnen genereren. Tijdens de verwerking zal werkgelegenheid gecreeërd worden. Het effect op het milieu is eveneens positief, hetgeen een gunstig effect heeft op de toeristen- industrie," aldus de reclycling- expert vandaag in gesprek met de Anigoe. Hij meent dat de regering "bona- fide" adviseurs op dit gebied zou moeten aantrekken: opbrengsten van reclycling zouden immers op de eerste plaats de Antillen en niet buitenlanders ten goede moeten komen. Dit geldt ook voor de werkgelegenheid. De instelling bij het eilandgebied van een permanente reclycling studiegroep is naar zijn mening eveneens aan te raden. Die zou zich bezig moeten houden met de promotie van onderzoek en projecten. Deze commissie zou zich verder moeten bezighouden met het promoten van de reclycling- industrie bij de overheid en de bevoking in het algemeen. Dit zou, naar de mening van mr Nijkerk, via het onderwijs, maar ook via de media gerealiseerd kunnen worden.



WILLEMSTAD — Brandstichting was er gisteren de oorzaak van dat een woonhuisje aan de Bellisimaweg volledig uitbrandde. Een groot deel van de inboedel kon echter tijdig uit het pand worden verwijderd.

De brand was het gevolg van een onenigheid, die zich gisteren voordeed tussen de bewoners van het pand en een 24-jarig familielid. De man, aan wiens verstandelijke vermogens getwijfeld wordt, stak aan de achterzijde van het huis een badkamer- gordijn, waarover hij kerosine had gegoten, in brand en bombardeerde vervolgens de woning, waarin zich zijn tante en een huisgenote hadden verschanst, met stenen. Buren, die op het lawaai en het hulp- geroep van de beide vrouwen afkwamen, wisten hen uit het pand te bevrijden en de man tijdelijk te kalmeren. Ook de inboedel kon grotendeels in veiligheid worden gebracht. Het voornamelijk uit hout opgetrokken woonhuis viel echter ten prooi aan de vlammen. De brandstichter, die op geen enkel moment pogingen ondernam zich uit de voeten te maken, werd ter plaatse door de politie aangehouden.

Door middel van nieuw belasting-verdrag

VS wil aan oncontroleerbare geldstroom een einde maken

WASHINGTON/ WILLEMSTAD — Alhoewel van Antilliaanse zijde deze dagen bijzonder weinig kenbaar werd gemaakt over het verloop van de belasting- onderhandelingen die de afgelopen week in Washington werden gevoerd tussen leden van het Amerikaanse departement van Financiën en delegaties van de Antillen en Aruba, is, volgens bronnen in de Verenigde Staten, een belangrijk streven van de Amerikaanse fiscale autoriteiten om een einde te maken aan de oncontroleerbare geld- stroom naar de VS vanuit de Antillen.

Gezien het delicate karakter van de onderhandelingen om te komen tot een nieuw belastingverdrag met de Verenigde Staten, werden na afloop van de besprekingen in Washington door de Antilliaanse autoriteiten geen bijzonderheden bekend gemaakt. Officieel werd slechts gemeld dat de tot stand koming van een nieuw fiscaal verdrag als van grote waarde werd beschouwd en de Antilliaanse delegatie de voorstellen van Amerikaanse zijde in studie heeft. Ook de Antilliaanse delegatie, onder leiding van minister van Financiën mr Leslie Navarro, diende tegen- voorstellen in, aldus een bericht van de Regerings- Voorlichtings- Dienst (RVD). Verwacht wordt dat de onderhandelingen in de maand mei van dit jaar zullen worden voortgezet, meldde deze overheids- dienst voorts.

Uit Amerikaanse bron werd echter aan vertegenwoordigers van het ANP te kennen gegeven, dat het de Amerikanen erom gaat dat ontduiking van in de VS verschuldigde belastingen wordt voorkomen. Grotere uitwisseling van belasting- gegevens is volgens die bronnen daarom noodzakelijk. Door het strikte bank- geheim dat de Nederlandse Antillen kennen, inclusief het bestaan van anonieme toonder- certificaten, komt een oncontroleerbare geld- stroom naar de Verenigde Staten vanuit de Antillen, waarvan niet is na te gaan wie de eigenaar is. Dat dit voor de Amerikaanse fiscale autoriteiten een belangrijk probleem- punt is, werd overigens ook op de Antillen al voorzien. Voor zijn vertrek werd zulks al naar voren gebracht door het Antilliaanse delegatie- lid Damian Leo. Die zei te verwachten dat dit een van de punten zou zijn waarover de Amerikanen zeer waarschijnlijk harde wijzigingsvoorstellen zouden indienen voor verwerking in een nieuw overeen te komen belasting- verdrag.

De Amerikanen hebben vooral belang bij twee categorieën van eigenaren: Amerikaanse onderdanen en bedrijven die via deze route belasting ontduiken en handelaren in verdovende middelen, die op deze manier zwart geld legaliseren. De noodzaak om de mazen in het net te dichten, is volgens de Amerikaanse zegsman groter dan ooit, wegens het groeiende tekort op de Amerikaanse begroting. Een van de methoden om dat tekort de komende jaren te verminderen is volgens de Amerikaanse bron een grotere inning van belastingen.

Er zijn in het Caribische gebied en midden- Amerika verscheidene landen, die het bankgeheim kennen. Volgens de Amerikaanse bron is dat in Panama, de Bahama's en de Cayman- eilanden, nog strikter dan op de Nederlandse Antillen. Vooral de Bahama's zouden gelden als een belangrijk centrum voor de handel in verdovende middelen.

Er zijn de afgelopen dagen berichten geweest dat de Amerikanen de Nederlandse Antillen min of meer voor een voldongen feit hebben geplaatst met het presenteren van een kant en klare verdrags- tekst. Dat viel ook al enige tijd voor aanvang van de onderhandelings- gesprekken af te leiden uit het feit dat de Antilliaanse delegatie nog voor aankomst in de Verenigde Staten wist een document met verschillende wijzigings- voorstellen te zullen ontvangen.

Een van de problemen bij de onderhandelingen, waarover geen van de partijen mededelingen wil doen, is de coördinatie tussen de Nederlandse Antillen en Aruba. Het bestaande verdrag tussen de Verenigde Staten en de Antillen, is sinds de ingang van de status aparte van Aruba per 1 januari 1986, ook voor dat eiland van toepassing. Dat gebeurde aan de hand van een lichte aanpassing in het verdrag. Van de Amerikanen is evenwel ook bekend dat zij niet erg voorstander zijn van een multi- lateraal verdrag en er de voorkeur aan geven met elk der landen een afzonderlijk verdrag af te sluiten. Eerdere onderhandelingen over een herziening van het belasting- verdrag tussen de VS en de Antillen, werden in 1984 zonder resultaat afgebroken. Volgens de Amerikaanse bron hopen echter de Amerikanen binnen een aantal maanden een voor alle partijen aanvaardbaar compromis te kunnen bereiken.

Voorlichting voor ouders van kinderen van nul tot vier

WILLEMSTAD— Crèches, die aangesloten zijn bij de Curaçaose Crèche- Federatie, kunnen deelnemen aan een serie van acht ouderbijeenkomsten, die geleid worden door de psycholoog Nelson Coffie en de pedagoog Richard Pieternella. De bijeenkomsten zijn wekelijks en de eerste bijeenkomst is op 3 maart van zeven tot negen uur 's avonds voor werkende ouders en voor niet- werkende ouders op 4 maart van acht tot tien uur 's- morgens.

Prof Van der Grinten:

Universiteit heeft rechten en plichten

WILLEMSTAD — Een universiteit zou geen ivoren toren moeten zijn. Deze instelling zou gericht moeten zijn op de gemeenschap waarin die funtioneert en heeft als zodanig rechten en plichten: een van de plichten is het aantrekken van gekwalificeerd personeel en het geven van goed onderwijs. Een van de morele rechten van een universiteit is steun van de overheid. Daarnaast zou de overheid te allentijden een beroep kunnen doen op de expertise die de universiteit als objectief instituut te bieden heeft.

Dit verklaarde gisteren de Nederlandse professor WCL van der Grinten tijdens een plechtige bijeenkomst ter gelegenheid van de toekenning van de H.D. Tjeenk Willink prijs aan de Curaçaose jurist Brian Mezas. Professor Van der Grinten was de promotor van Mezas, die in mei vorig jaar voor het proefschrift "Eigendomsvoorbehoud naar huidig en komend Nederlands recht" promoveerde aan de Katholieke Universiteit van Nijmegen. Hiervoor kreeg hij kort daarop de H. D. Tjeenk Willinkprijs. Het gaat hierbij om een prijs die ter gelegenheid van het 100-jarig bestaan, in 1978, van de uitgeverij H. D. Tjeenk Willink werd ingesteld. De prijs, waarmee 8000 Nederlandse guldens gemoeid is, wordt om de twee jaar uitgereikt aan — jonge — auteurs van belangrijke werken op het gebied van de rechtswetenschap. Het is de eerste keer dat een Antilliaanse jurist voor deze prijs in aanmerking komt.

Voor UNA- docent burgerlijk recht en dekaan van de Jurische faculteit, Mezas, was het gisteren inderdaad — wederom — feest. In de aula van de UNA was een groot aantal collega's en ex collega's, onder wie (oud UNA-rector) gouverneur prof. Römer, alsook andere genodigden bijeen gekomen. Onder hen bevond zich ook de Antilliaanse minister van Onderwijs, drs Badejo. Woorden van lof voor Mezas en zijn bekroonde werk, werden geuit, terwijl ook gewezen werd op het belang van een dergelijke onderscheiding voor de UNA. UNA-, mr drs Alex Reinders, liet niet alleen weten bijzonder trots te zijn op de dekaan van de Juridische Faculteit; hij haalde ook passages aan uit het jury- rapport waaruit onder meer bleek dat men de "keuze van grote praktische betekenis" heeft geacht. Het was evenwel vooral Mezas' promotor, prof. Van der Grinten, die niet uitgesproken raakte over het werk van Mezas. Hij had het in dit verband onder meer over de "uitmuntende kwaliteit" van het proefschrift, de "evenwichtige beschouwingen," terwijl hij ook stelde dat het hier om "een werk van grote betekenis is voor de Nederlandse- en Antilliaanse rechtspraktijk."

Tijdens zijn rede wees Van der Grinten er op dat dit gebeuren ook de "naam en faam" van de UNA ten goede komt. Hij noemde daarnaast het belang van vorming van docenten. "De taak van een docent zou zich immers niet tot het onderwijs moeten beperken. Hij zou zich ook moeten bezig houden met wetenschappelijk werk van hoog niveau," aldus de Nederlandse professor. Van der Grinten ging ook in op de rol — de rechten en "morele plichten" — van een universiteit als instituut: naast de vorming van studenten, noemde hij ook de culturele rol die een universiteit zou moeten spelen. Veel nadruk legde Van der Grinten op het aantrekken van gekwalificeerd personeel en de steun die van overheidszijde verkregen zou moeten worden om dit bereiken. De UNA zal, volgens Van der Grinten, echter niet kunnen voldoen aan de "blikveruimende taak" van een universiteit. Daarvoor is de gemeenschap te klein. Zijn advies aan de studenten was daarom enige tijd in het buitenland te studeren of te werken. "Blikverruiming is nodig voor mensen die leiding willen geven. Dit brengt namelijk noodzakelijke relativerings- vermogen met zich mee," aldus Van der Grinten, gistermiddag in Willemstad. Op de overheid deed Van der Grinten — die regelmatig als gastdocent optreedt bij de UNA — een beroep de univetsiteit in staat te stellen goede docenten te benoemen en geen partijgebonden keuzen te doen.

Hij wees ook op de volgens noodzakelijke concordantie in civiele wetgeving tussen Nederland en de Antillen. Dit is, niet op de laatste plaats, in het belang van het juridisch onderwijs. Studenten zijn immers aangewezen op Nederlandse literatuur en wetgeving. Van der Grinten zei het toe te juichen dat de Antillen, in navolging van Nederland, een commissie hebben ingesteld voor herziening van Burgerlijk recht. Voorzitter van deze subcommissie is mr Brian Mezas.

Mezas was de laatste spreker tijdens de voor hem georganiseerde bijeenkomst: hij ging in op de daarbij ondervonden "moeiljkheden" en medewerking en de "spannende contacten" met zijn Nederlandse promotor, een keer per jaar op Curaçao. Hij waarschuwde ervoor dat het draagvlak van de UNA te klein wordt en dat er meer docenten aangetrokken zouden moeten worden.

Uiterlijk

WILLEMSTAD — Het was minister van Onderwijs, Linda Badejo, die gisteren tijdens een plechtigheid bij de universiteit "de show heeft gestolen". Ze was namelijk — hoe moeilijk dat ook moge blijken — nog grappiger dan Alex Reinders.

Mevrouw Badejo is een nieuwkomer op het politieke toneel en moet nog veel leren. Ze leert ook veel mensen kennen. Gisteren heeft ze kennis gemaakt met Brian Mezas. Kort daarop heeft de minister de plechtigheid bijgewoond die voor Mezas was georganiseerd. Badejo vertelde toen tijdens een "geïmprovieerde" rede dat ze "iemand anders" had verwacht. "Ik had grijze haren verwacht. Toen ik Mezas (die 33 jaar is- red) zag, dacht ik: is dít nu het feestvarken. Ik kon het niet geloven," aldus de minister, die grote hilariteit veroorzaakte. Mezas kon het niet laten zich later bij de minister te "verontschuldigen" voor zijn uiterlijk...

Alarm-installatie gestolen

WILLEMSTAD— Door onbekenden is vanuit een zaak te Buena Vista de alarm- installatie gesloopt en meegenomen. De dieven hadden het uitsluitend gemunt op de alarm- installatie, want verder werd er niets ontvreemd.

Alleen als het om mensenlevens gaat

Vissersboot in moeilijkheden had niet geholpen mogen worden

WILLEMSTAD — Het vissersbootje dat donderdag ter hoogte van Pietermaai in moeilijkheden raakte en door de Haveninspectie naar binnen werd gesleept, had waarschijnlijk helemaal niet door deze haveninstantie geholpen mogen worden. De rekening van het uitvaren van de Loodsboot zal de visser in ieder geval worden gepresenteerd, terwijl hem eventueel een proces verbaal te wachten staat.

Donderdagmiddag kwam bij het Havenkantoor de melding binnen dat er een vissersboot in moeilijkheden was geraakt en stuurloos ter hoogte van Pietermaai dreef. Daar de instanties niet wisten hoe ernstig de situatie was, werd een Loodsboot uitgestuurd die het bootje naar de haven heeft gesleept.

Naar havenmeester St Jago tegenover de Amigoe verklaarde, zal er een onderzoek worden ingesteld naar de problemen die het vissersbootje had. "Het is niet onze taak om boten in moeilijkheden te redden", aldus St Jago die stelde dat alleen indien het om mensenlevens gaat, de havenveiligheids- inspectie in actie kan komen. Een boot in moeilijkheden betekent zijns inziens echter niet dat er mensenlevens op het spel staan.

Er worden immers vergunningen verstrekt die een aantal veiligheids- eisen stellen zoals de aanwezigheid van ofwel een klein zeiltje ofwel roeispanen aan boord zodat bij het uitvallen van de motor, de vissersboot op eigen kracht naar wal terug kan keren. Die regels zijn er niet voor niets en als blijkt dat het bewuste vissersbootje geen hulpmiddelen aan boord had, kan er een proces verbaal worden opgemaakt, aldus St Jago die stelde dat de rekening van de Loodsboot in ieder geval gepresenteerd zal worden.

Mayra Maduro directrice Tele Aruba

ORANJESTAD — In Telenoticias werd gisteravond bekend gemaakt dat de Arubaanse regering mevrouw Mayra Maduro-Arends, die reeds vele jaren met de leiding van TeleAruba was belast voor de ATM, benoemd heeft tot directrice van de onlangs opgerichte maatschappij TeleAruba. Het gehele personeel van de ATM op Aruba werd in dienst van TeleAruba nv genomen met behoud van rechten en dienstjaren. [illegible]

Zielzijn gestraft

ORANJESTAD — Gene McCarlie, van het King Casino, laat in een memorandum de casino-werknemers weten dat ze teveel misbruik maken van ziektedagen/uitkeringen en dat ingaande 20 februari van dit jaar niemand meer uitbetaald wordt voor ziektedagen, zelfs niet met goedkeuring van de arts. Hospitaal- en medicijnkosten — zo vervolgt McCarlie — zullen zoals gebruikelijk door de verzekering worden gedekt. AO-dagen als gevolg van arbeidsongevallen, zoals gebroken benen of ziekenhuis-opname zullen ook worden uitbetaald. Als iemand thuis blijft, ongeacht de reden, moet hij de directie daarvan op de hoogte stellen en moet hij tevens een doktersverklaring tonen. Conclusie: McCarlie wekt met zijn geschrijf de indruk te leven in een land waar geen sociale [illegible] bestaan.

Gonzalez (AVP) naar 40-jarig jubileum Copei

ORANJESTAD — Afgelopen woensdag vierde de Venezolaanse politieke partij Copei haar veertig-jarig bestaan.

De AVP werd hiervoor uitgenodigd en vaardigde de fractieleider in de Staten, mr. Hector Gonzalez, af. Van Curaçao was de PNP vertegenwoordigd door ex-premier Maria Liberia-Peters en Tula Jesurun. De viering werd door vertegenwoordigers van christen-democraten overal ter wereld bijgewoond.

Mr. Hector Gonzalez voerde onder meer gesprekken met de ex-presidenten van Venezuela, dr. Rafael Caldera en dr. Luís Herrera Campins, alsmede de secretaris-generaal van Copei Eduardo Fernandez. Mr. Gonzalez bracht de dank van Aruba over voor de hulp bij de kwestie van de Lago.

Oproep bruikleen geven costumes

Aruba en Antillen bij Miami-carnaval present

ORANJESTAD — Op 9 maart zullen 45 Arubaanse studenten in Miami alsmede verschillende studenten uit de Nederlandse Antillen deelnemen aan het jaarlijkse «Carnaval Calle Ocho».

De studenten uit Aruba en de Antillen zullen te zien zijn bij de stand van Eastern Airlines. Deze luchtvaartmaatschappij stelde twintig reistickets beschikbaar voor de Arubaanse muziekband Musical Sinsa, die bij de Eastern-tent voor de muziek zal zorgen. «The Calle Ocho [illegible] [illegible] 200 miljoen mensen in twintig landen.

De drie Arubaanse studenten: Maureen Ras (travel and tourism), Rudy Nogares (hotel management) en Ivonne Chan (journalistiek), die de motoren zijn achter de deelname van de studenten, doen nog een laatste beroep op carnaval-vierders op Aruba om hun dit jaar gebruikte kostuum in bruikleen te geven. De drie studenten garanderen dat de kostuums teruggebracht zullen worden. De kostuums moeten wel voor 6 maart bij het Toeristenbureau op Aruba [illegible]

Personalia

LUCIA MARIA TROMP is aan de Tilburgse Hoge School "Mgr. Geneegen" geslaagd voor het doctoraal examen economie in de richting "internationale bestuurswetenschappen". [illegible]

Oproeping:

De Griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg Aruba roept hierbij op:

ROBERT CHEMALY,

zonder bekende woon- of verblijfplaats in de Nederlandse Antillen of elders om op donderdag 24 april 1986 des namiddags om 2.00 uur voor de rechter in het gerechtsgebouw gelegen aan de J.G. Emanstraat no. 51 alhier te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door CITIBANK N.A., ingediend verzoek tot openbare verkoop met benoeming notaris te wiens overstaan de openbare verkoop zal geschieden.

De Griffier,
A.M.V. VROLIJK

NOTICE TO THE SHAREHOLDERS' MEETING

The Shareholders of Series C of N.V. Aruven are hereby cordially invited to attend an Extraordinary General Shareholders' Meeting of Series C which will be held on Friday, [illegible] at [illegible] Aruba Palm Beach Hotel & Casino at 11.00 a.m.

The agenda of this meeting is deposited at the offices of N.V. Aruven [illegible] no. 8, Oranjestad, Aruba.

In compliance with the Articles of Incorporation (Article [illegible]) HOLDERS OF BEARER shares wishing to exercise their rights at said meeting should deposit their shares (or present a letter of a bank, certifying that their shares are deposited with the bank) at the office mentioned above at the latest on Thursday, March 13, 1986, at 4:00 p.m. against which a Certificate will be issued.

The letter of the Bank [illegible] the number [illegible] series and contain [illegible] that the subject shares can not be disposed of before the date of the abovementioned meeting.

The Certificate of Deposit will serve as admission orders to this meeting.

The Clerk of the Court of Justice in First Instance in Aruba hereby summons, in accordance with the interlocutory judgment of February, 19th 1986 of the above-mentioned Court

BOBBY GENE BORDGES and BRIAN PETER BOLIS

both without any known place of residence or abode in A[illegible] ba and The Netherlands Antilles to appear on Wednesday April 16th, 1986 at 8:30 am before this court to be heard on the request done by Dr. B.A. Nagtegaal q.q. trustee in the bankruptcy of Condado Aruba Caribbean Hotel N.V., for lapse of suit.

The Clerk of the Court
M.C. CROES

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Pie Soda Fountain en Supermercado Pueblo..

NOORD: Parillada Rio Grande, Noord 43.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAVANETA: Family Pastry, Savaneta 316.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel en Bookstore vertrekhal luchthaven.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Comando* (18 jr.); 24.00 uur *Een nummertje tussen de coulissen* (18 jr.).
II: 21.15 uur *Comando* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 en 24.00 uur *Miami Supercops* (18 jr.).

*****

BOTICA'S (**nachtdienst**)
Pabao brug: Oduber, tel.: 21780.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter Tonk, Dominicanessenstraat 22, tel.: 32922 /24300.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E. Weststrate, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

CENTRO DI BARRIO BRAZIL: dansfeest (t.b.v. BBC Brazil Lucor Jewelers), muz.: Musical Time en La Nueva Fuerza.

SPORT
VOETBAL: 19.45 uur (**voorkamp.**) La Fama vs Arikok - RCA- sportcomplex.

*****



ORANJESTAD — In het volleyball-toernooi voor scholen van het voortgezet onderwijs is bij de meisjes het Antonius College kampioen geworden door overwinningen op de MAO-school en het John Wesley College. De uitslag tegen MAO-school was 15-13, 15-13 en tegen het Wesley College 15-3, 15-11 voor het Antonius College. Op de foto reikte IDEFRE-functionaris Roland Franken het kampioens-trofee uit aan de meisjes van het Antonius College, in bijzijn van hun coach Edmund Fraser en de referees Ricardo Arnell, Ricardo de Mey en Octavio Woodley.

Tromp voorzitter Raad van Advies

ORANJESTAD — De Arubaanse regering heeft ex--gezaghebber Jossy Tromp benoemd tot voorzitter van de onlangs ingestelde Raad van Advies. De voordracht tot voorzitter geschiedde na overleg met de leden van deze Raad.

ZONDAG
BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Comando* (18 jr.).
II: 18.00 uur *Buck Rogers en el siglo 25* (alle leeft.); 21.15 uur *Comando* (18 jr.).
DRIVE-IN: 21.00 uur *Miami Supercops* (18 jr.).

*****

DIVERSEN
ARUBA SECRETARIES ASSOCIATION(10.00 uur algemene vergadering - Americana Hotel.

SPORT
IDEFRE: 08.30 uur tafeltenniswedstrijden - Don Boscoclub.

VOETBAL (**«Copa Noord»**): 14.30 uur Dep. Stadion vs Comb. Real Juventus/Tropical; 15.45 uur Bubali II vs Jong Aruba; Bubali I vs Dep. Nacional - Noord Sportcentrum.

ARUBA TOURING COMISION: 08.00 uur start: recreatie fietstocht (40km) - Sporthal Sta. Cruz, eind omstreeks 11.00 uur.

SPORTDAG (**georganiseerd door Tele-Aruba**): vanaf 09.00 uur softball; 11.00 uur domino en 16.00 uur voetbal - terrein La Fama, Savaneta.

SV DOWA: 10.)00 uur (**vijfkamp**) softball - Villa Nostra.

*****

*****

MAANDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
09.30-12.00 uur te Paradera
(kleuterbureau volgens afspraak)

TOERISTENSCHIP: 07.00-14.00 uur «Britanis» - vert. SELMA.

KIWANIS (**Palmbeach**): 19.30 uur dinner meeting - Aruba Beach Club.

LIGA DI MARIA (**San Nicolas**): iedere maandagochtend van 08.00-12.00 uur kan pakjes Ayudo Social afgehaald worden - Milagrosa Centrum - Theresiastraat 6.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: 18.15 uur officiële opening tentoonstelling «Status Aparte» - door minister mr. Mito Croes.

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» (**donderdag**): 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.
(**zaterdag**): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - zwembad POVA.

ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur gewichtheftraining - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEMONDERWIJS ARUBA: 17.30-19.30 uur zwemlessen (voor dipl. B, E, D en F) - Americana Hotel.

ZWEMCLUB «BARRACUDA» (**training**): 16.00-19.00 uur Divi Divi Hotel.

ARUBA VOLLEYBALL ASSOCIATION: 19.30 uur algemene ledenvergadering - vergaderzaal Wilhelminastadion.

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): **dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur** - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/ 225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (**openingstijden**)
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, dinsdag en vrijdag van 09.30-12.00/13.30-17.30 uur; woensdag- en donderdagochtend gesloten, in de middaguren geopend; woensdagmiddag geopend tot 19.00 uur.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (**openingstijden**): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

*****

TELEARUBA

ZATERDAG: 18.00 Fame; 18.50 Telenovela: «Abandonada»; 19.30 Knight Rider (Goliath, part II); 20.30 America's Top Ten; 21.00 Estreno (Kill squad); 23.00 CNN international news; 23.30 Sluiting.

ZONDAG: 17.00 Club PTL; 18.00 Quiz «13» (St. Annaschool vs Colegio Ora Ubao); 19.00 The world tomorrow; 19.30 Showtime; 20.30 «60» Minutes; 21.30 Quo Vadis; 22.15 CNN international news; 23.15 Sluiting.

MAANDAG: 13.00-15.00 Take two; 18.00 Spiderman; 18.30 Body Fitness workout; 18.45 Telenovela: «Abandonada»; 19.30 Venezuela ta presenta: Gury, el gigante); 19.45 «13» Musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Harold's sportshow; 21.00 Dallas (Oil Barons Ball III); 22.00 CNN international news; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sluiting.

******

KERKDIENSTEN
BRAZIL: zon.: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00 en 19.00 uur.
EMANUELKAPEL: zat.: 19.00 uur.
NOORD: zat.: 19.00 uur; zon.: 09.30 en 18.00 uur.
ORANJESTAD: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 10.00 en 19.00 uur.
PARADERA: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 en 18.30 uur.
POS CHIKITO: zon.: 08.00 uur.
SAN NICOLAS: zon.: 08.30 en 18.30 uur.
SANTA CRUZ: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAVANETA: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.30 uur.
TANKI LEENDERT: zon.: 09.00 uur.

*****

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 10.00 uur ds A. van den Doel (crèche en zondagsschool).
SEROE COLORADO: 08.30 uur ds A. van den Doel.

*****

PIEDRA PLAT: 10.30 uur ds H. Hessen (zondagsschool in het Jeugdcentrum).
SAN NICOLAS: 09.00 uur ds H. Hessen (zondagsschool op dezelfde tijd).

*****

Minister Nisbet naar Nederland

ORANJESTAD — Minister van Verkeer en Vervoer Benny Nisbet vertrekt vanmiddag via Curaçao met de KLM naar Nederland.

Voor vertrek verklaarde de bewindsman nog dat hij onder meer in Nederland met minister Nelie Smit-Croes de luchtvaartpolitiek van Aruba zal bespreken en over de toekomst van de KLM en Aruba. De directie van de KLM wordt eveneens bezocht, terwijl met minister De Koning de kwestie van de landingsbaan wordt besproken alsmede haven- problemen. Ook het openbaar vervoer maakt onderwerp van gesprek uit. Minister Nisbet is van mening dat voor de wegen van Aruba teveel openbaar vervoer beschikbaar is. Hij wil in verband hiermede en voor het vinden van oplossingen, technische bijstand vragen.

Voor opvang van talloze thuislozen nog geen oplossing

Minister Mito Croes: voor probleem oude hospitaal alle aandacht

ORANJESTAD — "De problemen in het oude San Pedro hospitaal hebben de volle aandacht van de Arubaanse regering. Wij zijn hiermee reeds enige tijd doende en twee weken geleden heb ik mij ter plaatse op de hoogte gesteld. In augustus werd er een door het Bestuurscollege ingesteld rapport uitgebracht, waaraan niets is gedaan". Aan het woord is de minister van Welzijnszorg mr. Mito Croes, die desgevraagd de Amigoe laat weten dat deze kwestie alle aandacht heeft. Ook de bewindsman is op de hoogte van de vele problemen.

Hij ziet het geheel in drie problemen. Allereerst het complex probleem, waardoor nu ook de bejaarden overlast ondervinden. Dan de zeer vervallen toestand waarin het complex verkeert omdat er aan onderhoud totaal niets werd gedaan en tenslotte de vele thuislozen die hier onderdak hebben gevonden. Wat het laatste betreft wijst minister Mito Croes erop dat je de thuislozen er wel uit kunt zetten — hun aantal is toegenomen na afbraak van het Castillo- gebouw aan de Wilhelminastraat — maar dan gaan ze ergens anders naar toe. De bewindsman is van plan binnenkort de commissie weer eens bijeen te roepen om te zien wat er gedaan kan worden, vooral ook omdat het uitgebrachte rapport niet voorziet in het thuislozenprobleem. De bewindsman is van mening dat het pand een stevige onderhoudsbeurt moet krijgen waarbij ook de ligruimte voor bejaarden moet worden uitgebreid. Immers wanneer de bejaarden door gebrek aan ligruimte naar het hospitaal moeten, dan kost dat de overheid honderd gulden per dag meer dan nu betaald wordt met het onderdak in het Michael Paviljoen. Voorts zijn er andere sociale sectoren geïnteresseerd, waardoor deze dan tezamen keuken en wasserij kunnen gebruiken.

Tijdens het bezoek aan de vakopleiding heeft minister Mito Croes zich op de hoogte gesteld van de mogelijkheid dat personeel van deze opleiding, bij wijze van praktijk, het onderhoud en reparatie van het oude hospitaal verzorgt. De leiding voelt er wel voor. Maar dan zal het personeel wel uitgebreid moeten worden. Ook na de reorganisatie van de TAV kunnen ploegen daarvan bij dit werk ingezet worden. Minister Croes hoopt dat er spoedig oplossingen ter tafel komen om een einde te maken aan de problemen in het oude hospitaal.

In augustus nieuw bestuur kiezen

GABA royeert Benny Gomez

ORANJESTAD — Het bestuur van de GABA heeft gistermiddag in een spoedvergadering gesproken over het royement van haar lid Benny Gomez, een van de drie leden die een vergadering met de leden willen houden om de motie van wantrouwen tegen het bestuur van vorig jaar augustus te kunnen behandelen.

In Telenoticias verklaarde vice-voorzitter Fabian Kock dat de royementsbrief aangetekend aan de heer Gomez werd verstuurd en deze van de post niet terug werd ontvangen. Aangenomen wordt dat de heer Gomez de brief dus heeft ontvangen en hij heeft ook niet binnen twee weken hierop gereageerd. De heer Kock herhaalde dat Gomez geroyeerd werd omdat hij zich niet wist te gedragen op vergaderingen van de GABA. De leden zouden gevraagd hebben, aldus de heer Kock, om dit soort leden te weren omdat zij de GABA in gevaar brengen. De motie van wantrouwen die door het bestuur in de ledenvergadering van augustus 1985 niet behandeld werd, omdat het bestuur bij behandeling de vergadering schorste, noemde de heer Kock geen werkelijkheid. Hij vond het maar erg vreemd dat zeven maanden later men nu ineens weer met de motie komt aandraven. Inmiddels heeft het bestuur een commissie benoemd om de algemene ledenvergadering van eind maart/begin april voor te bereiden. In augustus zal dan weer een bestuur worden gekozen.

Inmiddels is voor het gerecht in eerste aanleg de behandeling begonnen van de fraudezaak bij de GABA waarvan de ex-penningmeester beschuldigd wordt. De zaak zal op 19 maart verder behandeld worden en een accountantskantoor zal dan de beschikbare cijfers ter tafel moeten brengen.

Het GABA-bestuur wil weinig horen van een accountant terwijl het in GABA- bestuurskringen ook vreemd wordt gevonden dat de voorzitter Clemente Geerman, die mede verantwoordelijk is, niet bij behandeling voor de rechter aanwezig was.

Vierde verkeersdode

SANTA CRUZ — Omstreeks half drie vanmorgen een verkeersongeval plaats, waarbij de 26-jarige D. Danje door een auto werd aangereden. Hij overleed ter plaatse. Het slachtoffer lag op de weg toen hij door de auto werd aangereden. Hij is de vierde verkeersdode van dit jaar. Naar de juiste toedracht wordt een onderzoek ingesteld.

SAN NICOLAS — In de Don Boscoclub in San Nicolas wordt morgenochtend een aanvang gemaakt met het IDEFRE tafeltennis- toernooi voor overheidsdiensten. In totaal zullen 67 overheids-dienaren uitkomen in het toernooi, waarbij het politiekorps de meeste deelnemers telt (15), gevolgd door de Centrale Dienst, Brandweer en DOW, ieder met 13 deelnemers. De deelnemers moeten morgenochtend niet later dan kwart over acht aanwezig zijn opdat op tijd begonnen kan worden.

Geen vertegenwoordiger

Protest van UPA

ORANJESTAD — De UPA heeft nog een antwoord gehad op haar protest- telegram aan minister Benny Nisbet dat geen UPA-vertegenwoordiger werd opgenomen in de commissies van overheid, APA en ASTEC voor promotie van de Arubaanse haven.

UPA-voorzitter Juan Carresquero vertelde dat de UPA een gesprek had met ASTEC-directeur M. Schoon die duidelijk stelde dat ook hij het niet prettig vindt om vaders van gezinnen naar huis te moeten sturen. Ten aanzien van het niet op de hoogte zijn van de door minister Nisbet geïnstalleerde commissie liet de UPA-voorzitter horen dat ook de oude bestuursleden niet op de hoogte waren, hetgeen hem bij navraag was gebleken.

Minister Benny Nisbet reageerde op de UPA-verklaring dat hij het telegram had ontvangen, nog niet beantwoord, maar wel de inhoud betreurde. Immers tot tweemaal toe had hij met het oude UPA-bestuur over zijn plannen gesproken, nimmer had de UPA toen laten blijken ook in de commissie te willen zitten en ook liet men geen protest horen.

De bewindsman legde uit dat in de bedoelde commissie alleen zij benoemd waren die met de promotie van de haven te maken hebben. Hij had er de UPA zeker niet buiten gehouden, maar vond dat die het bezig moet houden met het behartigen van de belangen van haar leden.

Lotto zorgen

DE GANG VAN ZAKEN rond de trekking van de Arubaanse Sportlotto baart zorgen. Nu het een bijzonder vette pot is — geraamd wordt 65 duizend Arubaanse florin — schijnt het personeel niet tijdig klaar te kunnen komen met de verwerking van de formulieren in de computer. De trekking is daardoor reeds enige malen verschoven en zal nu vermoedelijk tot dinsdag moeten worden uitgesteld. Men kan het werk niet aan en ook de wederverkopers zouden mede oorzaak zijn dat uitstel van trekking moet plaats vinden. Zonder uitstel dienen er maatregelen genomen te worden die een einde maken aan deze problemen. Het steeds weer uitstellen van de trekking doet het vertrouwen van de gemeenschap in de Sportlotto niet toenemen. Integendeel, het versterkt het wantrouwen dat er "iets" niet in orde is. Dit zou op den duur wel eens kunnen inhouden dat er minder formulieren worden verkocht. Wij hebben hier reeds eerder op gewezen toen enige maanden geleden de trekkingen ook niet op tijd plaatsvonden.

Voorts zou het aanbeveling verdienen dat er eindelijk eens opening van financiële zaken wordt gegeven. Iedereen op Aruba wil wel eens weten hoe de Sportlotto er voor staat, waarbij vragen gelden: hoeveel komt nu de sport op Aruba ten goede? Want daarvoor werd de Sportlotto destijds ingesteld. Wil de Lotto het vertrouwen blijven genieten — en dat heeft zij dringend nodig om formulieren te kunnen verkopen — dan dient er duidelijkheid te komen en gezorgd te worden dat de trekkingen zonder uitstel op de vastgestelde tijd plaatsvinden.

Onhoudbaar

DE SITUATIE IN EN in de omgeving van het voormalige San Pedro hospitaal is onhoudbaar geworden. In een gedeelte van dit oude hospitaal, waar jaren geleden de zieken liefdevol werden verpleegd, worden thans misdaden beraamd en uitgevoerd, heerst haat en nijd en nog veel en veel minder mooi. Niet eens gesproken van de onhygiënische toestand nu er na het afbreken van «Castillo» in de Wilhelminastraat nog meer mensen onderdak hebben gevonden. Hier dienen zonder uitstel maatregelen genomen te worden wil het niet helemaal uit de hand lopen.

De toestand is nu zo dat bewoners in de omgeving van het oude hospitaal een bewakingsdienst hebben ingeschakeld om hun have en goed te beschermen. Weer anderen hebben extra hekwerk en sloten laten aanbrengen, terwijl bij de meeste mensen's avonds lichten blijven branden. Herhaalde malen worden diefstallen in de omgeving gemeld, waarbij afgelopen week uit een woning zelfs tafels en stoelen en een plafondlamp van eigenaar verwisselden. Voorts wordt herhaalde malen gemeld dat verdachte personen zich ophouden bij de woningen. Is er ergens een diefstal gemeld of een vechtpartij dan kan men horen dat de dader in het oude hospitaal is verdwenen. En zo kunnen we doorgaan. De toestand is onhoudbaar geworden en de overheid kan niet langer wachten met het nemen van maatregelen.

Vorig jaar heeft een commissie reeds rapport uitgebracht. Wat is daarmee gebeurd? Is het in een van de bekende laatjes verdwenen, omdat men niet op zere tenen durft te trappen? Wij hopen dat de Arubaanse regering ook dit probleem met openheid tegemoet zal treden en de geëigende maatregelen neemt zodat burgers weer rustig in hun woningen kunnen vertoeven, zonder een bewakingsdienst te behoeven in te stellen om have en goed te beschermen. Dit is uiteindelijk de taak van de overheid.

Lotto trekking

ORANJESTAD — Het "Lottospel 4 uit 30" is nu ook een "spelletje met de kopers" geworden.

Werd begin van de week bekendgemaakt dat de gebruikelijke trekking op vrijdag deze week — vanwege de grote drukte — op zaterdagavond (vanavond) acht uur zal worden gehouden, gisteren gaf de stichting «Lotto pa Deporte» weer een bekendmaking uit dat de trekking niet meer vanavond maar nu op volgende week dinsdagmorgen omstreeks zes uur zal plaatsvinden. Er werd niet bij bekendgemaakt of door deze verschuiving de normale trekking van volgende week komt te vervallen of niet. Als reden voor het uitstel deze week wordt opgegeven de enorme drukte bij het sorteren van de formulieren waarmee men — ondanks inzet van extra personeel — niet voor vanavond acht uur gereed zal zijn.

Elders in deze editie treffen de lezers een commentaar aan over dit "Lottospel 4 uit 30" dat veel kopers al de keel begint uit te hangen.

Carlo en Kellie mogelijk terug in politiedienst

ORANJESTAD — Overleg is gaande tussen de leiding van de politie op Aruba om de heren Antonio Carlo en Ivan Kelie weer in politiedienst te laten terugkeren. Beide politiemannen gingen enige tijd uit de dienst om in de particuliere sector in veiligheids- en bewakings- diensten te werken. Nu het Arubaanse politiekorps erg verlegen zit om middenkader, hebben de heren Antonio Carlo en Ivan Kelie laten weten niet onwillig te zijn om weer in politiedienst te treden, waardoor het middenkader van het korps versterkt wordt. Het verzoek is bij de minister van Justitie in studie. Indien gunstig wordt beschikt, dan zullen zij beiden tijdelijk weer in dienst van het Arubaanse politiekorps treden.

SIA-lid zorgt voor goedkoper water verwarmingssysteem

ORANJESTAD — Het lid van de «Sociedad di Ingenieros di Aruba» (SIA), ing. Leon Hamers, heeft voor een nieuw hotel op Aruba en water- verwarmings- systeem ontworpen dat gebruik maakt van zonne-energie.

Dit systeem zal binnenkort worden geïnstalleerd en zal een belangrijke besparing zijn van energie die nodig is om de boilers in een hotel te laten werken. Aldus blijkt uit een persbericht van de SIA, voor welke organisatie ing. Hamers onlangs een lezing hield over mogelijkheden en technische aspecten van zonne-, en windenergie en andere alternatieve energie.

Op dinsdagavond 4 maart houdt de SIA een ledenvergadering in het Bushiri Beach-hotel. De agenda vermeldt onder andere: discussie over een door SIA te houden forum en voordracht van kandidaten voor het bestuur 1986-1987. Tevens bestaat er gelegenheid om zich als SIA-lid in te schrijven.

FESSKA- cursus over huwelijksrecht

WILLEMSTAD— FESSKA organiseert in de maand maart en april een cursus waarin de artikelen van het Katholieke huwelijksrecht aan bod komen. Deze cursus wordt gegeven naar aanleiding van nieuwe artikelen. De cursus wordt gegeven door prof dr Piet Stevens van het Heerlense HTP en prof dr Luc de Fleurquin van de Universiteit van Leuven. Voor informatie kan men terecht bij het FESSKA-gebouw bij de pastorie van Santa Famia, op maandag, woensdag en vrijdag van negen tot twaalf uur. Of op telefoonnummer 623413. FESSKA hoopt dat veel studenten van de UNA en lokale juristen de cursus zullen volgen en zullen samenwerken met de lokale kerk.

Aanhouding

WILLEMSTAD— De politie heeft een monteur aangehouden die een lift- motor, die hij ter reparatie aangeboden had gekregen aan een derde heeft doorverkocht.



WILLEMSTAD — Een "familieportret": Brian Mezas die gisteren tijdens een plechtigheid bij de UNA in de bloemetjes werd gezet kon rekenen op de aanwezigheid van een groot aantal gasten. Zijn ouders (links op de foto) en vrouw Ans waren uiteraard ook van de partij. (Niet op de foto: zoon Nick die vorig jaar geboren werd).

Mishandelingen in Z-Afrika aan orde van de dag

Jong en zwart maakt verdacht

JOHANNESBURG — In de zwarte woongebieden van Zuid- Afrika is het voldoende om jong en zwart te zijn, om door het leger en politie als de vijand aangemerkt te worden, zegt Anton Maier, een katholieke pastoor in een zwarte wijk bij Witbank, een mijnbouwcentrum ten oosten van Johannesburg. Hij baseert dat oordeel op eigen waarnemingen en op onder ede afgelegde verklaringen van zwarte jongeren, die hun beweringen over mishandelingen door de ordehandhavers vaak kunnen staven met het tonen van wonden en littekens.

"De blanken in Zuid- Afrika hebben geen idee van wat er gaande is in de afgescheiden woongebieden voor zwarten, waar politie en leger de mensen dag en nacht vervolgen", zegt Maier. In drie zwarte wijken rond Witbank wonen ongeveer 50.000 Afrikanen. Velen zoeken in zijn Heilig Hart- kerk bescherming tegen bruut optreden door leger en politie. Omdat pastoor Maier met examen voor ambtenaar van de burgerlijke stand heeft afgelegd, is hij bevoegd verklaringen onder ede op te nemen.

Met een tiental verklaringen van jongelui tussen de 14 en 22 jaar in de hand, zegt Maier: "hier wordt duidelijk hoe de staat met mishandeling en pesterijen systematisch haat zaait in de harten van opgroeiende zwarten".

Een jongen van 18 vertelt dat hij door vijf soldaten in zijn ouderlijk huis gevangen werd genomen en in een troepentransportauto werd gesmeten, waar al anderen geboeid op de vloer lagen. Op een afgelegen plek moesten de jongens zich uitkleden, waarna ze uren lang met zwepen werden afgeranseld, "tot we allemaal bloed spuugden". Een ander vertelt dat politiemannen hem bij de armen grepen en zijn hoofd steeds weer met geweld tegen een boom sloegen. "Toen ze me eindelijk lieten gaan, schoten ze met katapults stenen op me af". Hij liet verwondingen zien aan zijn hoofd, rug en benen. Een derde jongen vertelt dat politiemannen en militairen hem zonder enige aanleiding met stokken, vuisten en zwepen bewerkten. Toen riep een van zijn beulen in het Afrikaans: "En nu zeg je: dank u wel meneer". Hij had dat ook snel gezegd, maar toen had de man hem opnieuw geslagen en toegeschreeuwd: "Je moet zeggen: dank u wel, meneer en baas". Bloedspugend was hij tenslotte weggejaagd.

Scholieren en jonge mannen uit de zwarte wijken — ghetto's, zoals ze zelf zeggen — toonden eveneens de typische wonden van zweepslagen. Sommigen ook vertellen gedetailleerd over foltermethoden die geen zichtbare sporen achterlaten. Ook zijn er gevallen van jongens die bij het politie- optreden ernstige schotwonden opliepen, maar zich niet bij een arts durven te melden. Ieder van deze jongens heeft tientallen vrienden die vaak maanden zonder vorm van proces in hechtenis worden gehouden. Allemaal vertellen ze over mishandelingen, vrijwel allemaal waren ze na enige tijd vrijgelaten zonder dat een aanklacht is ingediend. De meesten zaten in een cel, werden van tijd tot tijd afgeranseld, maar nooit gehoord.

Pastoor Maier heeft in zijn eigen parochie elf zwarte scholieren, die sinds augustus vorig jaar in hechtenis worden gehouden. Ze waren actief in de scholierenbond Cosas, die vorig jaar verboden werd. De pastoor heeft gehoord dat ze berecht zullen worden. "Het afranselen, de arrestaties en het schieten op jongelui dient allemaal slechts een doel: intimidatie. Ze moeten het niet wagen zich nog op te verroeren", meent de pastoor, die afkomstig is uit een dorp in Baden-Wurttemberg. Hij herinnert ook aan de onopgehelderde gevallen van arrestanten die in hechtenis overleden. De zwarte bevolking heeft weinig vertrouwen in de rechterlijke macht, omdat voor deze sterfgevallen zelden of nooit iemand verantwoordelijk wordt gesteld. Maier citeert een zwarte jongen, die tegen hem zei: "De blanken soldaten en politiemannen beschouwen ons als vee, waarmee je ongestraft zo kunt omgaan".

''Status quo-periode'' ingesteld

Besturen Sehos en CBV bereiken overeenkomst

WILLEMSTAD — Tussen het bestuur van het St Elisabeth Hospitaal en het bestuur van de vereniging van verpleegkundigen en werknemers in de geneeskundige sector CBV, werd na een aantal maanden van voortdurende wrijving en het houden van vakbonds- acties, gisteren een overeenkomst bereikt. De overeenkomst kwam tot stand met behulp van de bemiddeling van een uit ir Herman George, mevrouw Vigdis Jonckheer- Mensing en drs Stanley Lamp bestaand triumviraat.

De overeenkomst tussen de besturen van de Sehos en de CBV, bestaat in feite uit twee delen. Enerzijds werd een protocol opgesteld, waarin de afkondiging van een zogenaamde "status quo- periode" wordt afgekondigd en anderzijds regardeert de overeenkomst de verlenging van de bestaande collectieve arbeidsovereenkomst.

De status quo- periode, zo werd vanmorgen vernomen van de voorzitter van het triumviraat, Herman George, zal lopen tot 15 april van dit jaar en is bedoeld om het triumviraat de nodige ruimte te verlenen, om de leden daarvan in staat te stellen, voorstellen te formuleren waardoor de arbeids- rust binnen het hospitaal kan worden gegarandeerd. De partijen hebben zich in het protocol tevens gebonden aan de afspraak dat zij tijdens de status quo- periode niet publiekelijk via de communicatie- media hospitaal- aangelegenheden ter discussie zullen brengen en zich tevens zullen onthouden van acties en/of activiteiten die een polariserend karakter kunnen hebben. Hieronder valt ook het lanceren van insinuaties aan elkaars adres, lichtte ir George toe.

Gedurende de afgesproken periode zullen de partijen eraan meewerken dat het triumviraat als intermediair en toets- orgaan op zal kunnen treden, zodat het triumviraat bij besluit- voering en beleids- beslissingen inzake lopende zaken, waarover de partijen met elkaar in overleg wensen te treden, de zaken zodanig kan kanaliseren dat voorkomen kan worden dat er "issues" gecreëerd worden, die tot escalaties kunnen leiden. Het als intermediair en toets- orgaan optreden van het triumviraat beoogt echter geenszins, verklaarde George, het in het bevoegdheids- en beslissings- kader treden van noch het Sehos- bestuur, noch het CBV- bestuur.

De overeenkomst bepaalt voorts, dat de partijen de bestaande cao verlengen tot en met 30 juni 1988 en de vakbond in die verleng- periode geen aanspraak zal maken op indexering. Het index- cijfer van de kosten van levens- onderhoud per 1 juli 1983 blijft gedurende de periode 1-7-'83 tot en met 30-6-'88 gehandhaafd. Terzake de indexering over de periode van 1 juli '82 tot en met 30 juni '83 werd overeengekomen, dat de partijen half- jaarlijks in de maanden augustus en februari zullen overleggen op welke wijze de bedoelde indexering zal worden betaald. Het triumviraat, aldus de voorzitter van dit orgaan, zal voor 15 april hierover met een redelijk voorstel komen.

Het triumviraat zal conform de overeenkomst ook een voorstel doen inzake het oprichten van een op paritaire basis samengestelde commissie, die als taak heeft de toepasbaarheid van het indexerings- artikel aan een nadere studie te onderwerpen en daarvoor met voorstellen te komen. Voorts werd overeengekomen dat indien er tijdens de verleng- periode van de cao zich sociaal- economische en/of andere omstandigheden voordoen die gevolgen kunnen hebben voor de bedrijfs- economische resultaten van het hospitaal, de partijen met elkaar in overleg zullen treden over de eventuele gevolgen van die bedoelde omstandigheden voor de arbeids- voorwaarden, zoals neergelegd in de verlengde cao. Het triumviraat zal een voorstel formuleren over de in dat geval te volgen overlegprocedure.

Met de gisteren bereikte overeenkomst, toonde zich vanmorgen ir George bijzonder tevreden. De partijen hebben, zo verklaarde hij, hun goede wil getoond om daadwerkelijk te komen tot niet slechts een oplossing voor de problemen die er bestonden, maar voor tevens de bevordering van een gunstige ontwikkeling van het hospitaal- gebeuren. De overeenkomst zal zeer waarschijnlijk begin volgende week door de partijen worden ondertekend, besloot hij.

Persoon te water geraakt te Boca Prins

ORANJESTAD— Kort voor elf uur vanmorgen werd bij Boca Prins alarm geslagen dat een persoon te water was geraakt. De politie die zich ter plaatse spoedde zag op ongeveer 50 meter uit de kust een lichaam drijven. Hierop werden de brandweer, en de politieboot ingeschakeld. Bij het ter perse gaan van de krant was de identiteit van de persoon nog niet bekend.

WASHINGTON — Wanneer de yen zich stabiliseert op een koers van 195 per dollar blijft het gevaar van protectionistische maatregelen van het VS Congres groot, zo verklaarde een speciale handelsafgevaardigde uit de VS in een TV-gesprek met een vooraanstaande Japanse ondernemer.

*****

Remitido

Nos duinnan na California

NOS DUINNAN PATRAS di e vuurtoren na Faro ta na peliger. Algo mester wordu haci pa salva e pida naturalesa aki. Sino den un tempo relativamente cortico e ecosystema aki lo pertenece na nos historia natural. Esaki lo ta un herencia tristo pa nos jiwnan.

Den e corto tempo cu e duinnan a cuminsa haya bishita di vihiculo di motor, entre otro trikenan, jeepnan, pick-upnan cu tire hanchu y motornan di careda e deteriorashon di e duinnan a cuminsa. E vegetashon cu principalmente ta consisti di Cocorobana ta wordu trapa y naturalmente ta disapareciendo. Serca ariba tera e forsa di e biento cu normalmente ta wordu kibra door di e vegetashon awor aki tin "vrij spel". Establecimento y crecemento di e matanan awor aki ta casi imposibel. Mester tene na cuenta cu e acumulashon di e santo blanco y coralino aki ta debe na e presencia di vegetashon. Principalmente e systema di reis di e matanan ta wanta hopi santo. E santo blanco y e matanan mester di otro.

E biento a lo largo lo supla un gran parti, si no ta tur e santo los back den lama. Un otro aspecto cu tambe siguramente lo cambia ta e "waterhuishouding" di e duin. Muy probablemente e evaporashon di e duin y e transpirashon di e vegetashon lo aumenta y consecuentemente dificulta e sobrevivencia di e vegetashon. Aki ta trata di un ecosystema cu un equilibrio labiel y co hopi interactionnan entre diferente factornan di vital importanshe pa e systema, Strobamento di un di e factornan so caba lo por nifica cambionan drastico. Esaki por tin como consecuencia kibramento di duinnan na California. Pa stop e proceso aki mi ta propone lo siguiente: 1. pa prohibi imediatamente coremento cu vihiculo di motor den e duinnan, 2. pa avisa esaki cu bortjinan grandi na e tereno concerni, 3. purba di reestablece e vegetashon original, 4. introduci un typo di vigilashon, cuido y mantenimento di e tereno, 5. boet esnan cu ta viola e reglanan (esakinan lo mester bin cay bow di nos leynan ambiental) stipula pa e tereno, 6. juda esnan cu kier ejerce e deporte di motor cu un tereno mas apropia y menos vulnerabel, 7. purba di splica, informa y avisa nos hendenan via medionan di comunicashon ki daño nan por haci na nos naturalesa; siña, educa nos hendenan ki valor un pida naturalesa tin. Laga nos sigi e bon ejempel di hopi paisnan manera Merca, Canada, Hulanda etc. y mira con nan ta purba di conserva y proteha nan naturalesa. Ban nos tambe purba haci e mesun cos cu nos naturalesa en general y cu nos duinnan en particular. No laganan distrui den un rato asina algo asina bonita, cu Dios sa kwanto años a dura pa formé y Dios sa kwanto millones di aña ya caba nos duinnan ta blikia den solo. No por.

JOSSY TROMP
(Aruba)

Benefiet piano-recital van Taissa Bohdanska

WILLEMSTAD— De Stichting Cumisco organiseert in samenwerking met het Cultureel Centrum Curaçao een piano recital van Taissa Bohdanska op 4 maart in het auditorium van het CCC in Emmastad. De aanvang is acht uur en de toegang gratis.

Taissa Bohdanska is Oekraïnse van geboorte. In haar geboorteland heeft zij bij professor Roman Sawychy muziek gestudeerd. In Wenen studeerde zij bij professor Roland Rapenstrach. Vanaf 1952 is ze muziekdocente, verbonden aan het Oekraïnse Music Institute of America in Brauch Newark. Haar professioneel debuut maakte zij in de Carnegie Recital Hall in 1967. Sindsdien heeft ze in verschillende steden concerten verzorgd. Vele jaren heeft ze Seymour Bernstein begeleid. Recentelijk heeft ze nog twee langspeelplaten met de RCA studio's opgenomen, een met Oekraïnse muziek en muziek van romantische komponisten, en één met sonates van Beethoven.

Op het ogenblik geniet ze van haar vakantie op Curaçao, waar ze in het Princess Beach Hotel in contact kwam met het Middelbare Scholieren Orkest. Toen ze hoorde van de plannen van het orkest om naar de Dominicaanse Republiek te gaan en het feit dat het orkest hiervoor fondsen werft, bood zij aan her orkest daarbij behulpzaam te zijn door een benefiet piano recital te geven.



IN DE BALLROOM van het Curaçao Caribbean Hotel Casino, het voormalige Concorde Hotel, zal morgenmiddag om vijf uur door "Frida Natural Boutique" een modeshow gepresenteerd worden. Aan "Radiantes '86", zoals deze show heet, zal tevens medewerking worden verleend door de Venezolaanse kapper Alejandro Difusion en Annemarie Braafheid Star Models.

Het geheel is een productie van Frida Arendt. Kaarten zijn verkrijgbaar aan de deur. Als deurprijs worden er twee retourtickets Curaçao- Caracas verloot.

Aanwijzing stuwraket oorzaak ramp Challenger

WASHINGTON — Er komen steeds meer aanwijzingen dat een mankement aan een van de twee stuwraketten van het Amerikaanse ruimteveer Challenger de oorzaak was van de ramp, waarbij op 28 januari zeven astronauten het leven verloren.

De door president Reagan ingestelde commissie van onderzoek kreeg gisteren nieuwe foto's ter inzage, die veel duidelijker dan vorige lieten zien dat direct nadat de stuwraketten werden gestart een zwarte rookpluim uit de rechter- raket kwam. Een ingenieur lichtte toe dat de rook uit een verbinding tussen de segmenten van de zeven meter lange raket leek te komen.

De kleurenfoto's, die aan de leden van de commissie verbaasde reacties ontlokten, steunen de theorie dat twee sluitringen van synthetisch rubber tussen de segmenten van de raket niet goed functioneerden. Het materiaal was vermoedelijk hard geworden als gevolg van de ongewoon lage temperatuur op de lanceerbasis.

De nieuwe foto's werden aan de commissie getoond omdat deze wilde zien of er sprake was van ijsafzetting op het ruimteveer kort voordat het gelanceerd werd. Op vorige opnamen was niet zo duidelijk waarneembaar waar de rookpluim vandaan kwam. "Ingenieurs speculeren niet graag, maar gebaseerd op onze foto's, en wij hebben alle foto's geanalyseerd, zijn wij van oordeel dat het een lek in de raket is", verklaarde een lid van het ijsinspectie- team van NASA op de lanceerbasis Cape Kennedy.

Robert Hotz, de voorzitter van de onderzoeks- commissie, merkte op dat deze foto's vanuit een andere hoek zijn genomen dan de opnamen die eerder aan de commissie waren verstrekt. Hij vroeg de NASA de commissie de volledige serie ter inzage te geven.

De president- directeur van Rockwel International, het bedrijf dat het ruimteveer had gebouwd, onthulde dat zijn mensen de NASA op 28 januari hadden gewaarschuwd dat het niet verstanding was de Challenger te lanceren, gezien de ijsafzetting op het lanceer- platvorm. Er zijn geen aanwijzingen dat deze ijsvorming iets met de ramp uitstaande heeft, maar deze onthulling volgde wel na de verklaringen van ingenieurs van de raketbouwer, Morton Thiokol, dat zij de lancering hadden afgeraden omdat gevreesd werd voor de invloed van de koude op de rubber verbindings- ringen van de stuwraketten.

Volgens Spaans dagblad Ya

Bij meer actie-vrijheid kerk kan paus naar Cuba

MADRID — Grotere actievrijheid van de katholieke kerk maakt het mogelijk dat de paus in de toekomst Cuba bezoekt, zo schrijft het Spaanse katholieke dagblad Ya.

De aartsbisschop van Sevilla, mgr Carlos Amigo Vallejo, de enige Europese prelaat bij het Nationale kerkelijke congres in Havana, verklaarde tegenover Ya dat de Cubaanse regering duidelijk heeft laten blijken dat een bezoek van Johannes Paulus II welkom is.

Doel van het congres was een grotere bewegingsvrijheid op pastoraal gebied voor de katholieke kerk op Cuba te bereiken. Het was voor de eerste keer dat een dergelijk congres van geestelijke functionarissen onder het communistische bewind werd gehouden. Het slot- document, aldus Ya, toont aan dat de katholieke Cubanen een dialoog proberen te bereiken tussen het christelijke humanisme en de Marxistische antropologie van het huidige Cubaanse bewind. De kerk erkent wat bereikt is door het regiem van Fidel Castro op gebieden als het onderwijs, volksgezondheid en werkgelegenheid, maar levert ook meteen kritiek op het onderwijs waarin alleen de Marxistische principes aan de orde komen. De katholieke hierarchie opteert voor meer vrijheid van actie met de mogelijkheid een zekere vorm van onderwijs op school aan te kunnen bieden. Aldus Ya, in een beschouwing waarin men verwijst naar de Spaanse bisschop.

Cruzado nieuwe Braziliaanse mant

Sarney verklaart inflatie oorlog

BRASILIA — Brazilie heeft een nieuwe munteenheid, de cruzado welke in de plaats komt van duizend cruzeiros. Het is een der economische en financiele maatregelen welke president Jose Sarney vrijdag bekend maakte als onderdeel in de slag tegen de inflatie welke zonder tegenmaatregelen dit jaar op vijfhonderd procent dreigde uit te komen. De president had het over een «slag op leven en dood» tegen de inflatie. Hoewel hij ontkende dat de besluiten in navolging van enig ander land waren genomen lijken zij in vele opzichten op die van Argentinie medio 1985.

De strijd tegen de inflatie houdt onder meer in, zo verzekerde president Sarney, dat van de zaken en ondernemingen waar men de prijzen verhoogd de eigenaar of de verantwoordelijke achter slot en grendel wordt gezet. Naast de invoering van een nieuwe munteenheid is namelijk ook een lonen- en prijzenstop afgekondigd. Het systeem van min of meer automatische indexering is ook van de baan. In Brazilie werden ook de huren een regelmatig aan het inflatie- cijfer aangepast; ook dit is nu verleden tijd. Er is slechts één uitzondering gemaakt: een regelmatige aanpassing van de rente gebeurt wel met betrekking tot spaartegoeden met overheidsgarantie, de meest populaire manier van sparen voor de kleine man in Brazilie.

President Sarney zei dat de maatregelen het product zijn van een ernstige en moeilijke beslissing. Het zijn maatregelen welke geen copie zijn van enig ander land, waarmee hij kennelijk doelde op de persverwachtingen als zou Brazilie de Argentijnse maatregelen van verleden jaar gaan copieren.

De nieuwe munteenheid cruzado heeft een waarde gelijk aan duizend cruzeiros en is ongeveer gelijk aan zeven dollarcent. De dagelijkse koersverlaging van de cruzeiro is met de komst van de cruzado voorbij. Er komt nu een vaste wisselkoers van 13,8 cruzado voor één dollar. Alle lonen en prijzen worden voor één jaar bevroren. Er komt pas een loon- compensatie wanneer de inflatie boven de twintig procent uitkomt. De zesmaandelijkse aanpassing der lonen is voorbij; evenzo is verleden tijd de regelmatige aanpassing van de huren, de rente, tarieven enz. aan de gestegen kosten van levensonderhoud. De aanpassing voor de spaartegoeden gebeurt voortaan om de drie maanden. Dit gebeurde tot heden toe maandelijks. De regering gaf trouwens de garantie dat deze spaartegoeden veilig zijn. Minister Dilson Funaro van Financien kwam dit nog eens apart voor de tv vertellen. Hij had eerder al beloofd dat er geen devaluatie zou komen.

De angst voor een devaluatie was zo groot geweest dat de koers van de cruzeiro op de zwarte markt tot ongekende records kwam: daar moest men achttien tot twintig duizend cruzeiros neertellen voor één dollar. De officiele koers was ongeveer 13,750 cruzeiros. Overigens is de arbeiders verzekerd dat de vakbeweging over een jaar weer mag gaan onderhandelen over de lonen.

In zijn toespraak voor de tv had de Braziliaanse president dat de inflatie de volksvijand no 1 is en dat deze inflatie het brood om naam aan de monden der Brazilianen. Daarom moet hij uitgeroeid worden. Hij wees er op dat de inflatie al uitkwam op 255 procent op jaarbasis en dat hij niet ingrijpen de inflatie dit jaar het record cijfer van 500 zou hebben gehaald. Om de bittere pil wat te verzachten wordt het minimum loon per 1 maart verhoogd tot 57.80 dollar per maand, tewijl dit 45 dollar was. Maar daarna zal dit minimumloon ook niet meer worden verhoogd tot volgend jaar maart. Voordat de maatregelen van kracht worden komt er wel een algemene loonronde van zes procent. Volgens Sarney zullen de maatregelen de economische groei niet nadelig beïnvloeden. Die bedroeg volgens de voorlopige cijfers in 1985 zelfs acht procent, het beste cijfer sedert de jaren zeventig.

Middels het aanbieden van het officiële Bidbook:

Amsterdam nu werkelijk officieel kandidaat voor de O. S. van 1992

LAUSANNE — Met het aanbieden van het «bidbook» aan het Internationaal Olympisch Comité in Lausanne is Amsterdam vrijdagmorgen officieel olympisch kandidaat voor de organisatie van de Olympische Spelen 1992 geworden. De offerte in een kleurrijk boek werd in het Chateau de Vidy overhandigd aan Juan Antonio Samaranch, de voorzitter van het IOC, door Ed van Thijn, burgemeester van Amsterdam, Henk Vonhoff, voorzitter van het Nederlands Olympisch Comité en Max Geldens, voorzitter van de raad van beheer Olympische Spelen Amsterdam.

Voor de deur van het hoofdkwartier van het IOC in Lausanne demonstreerden Saar Boerlage en Ton Heydra van het comité Olympische Spelen Nee. In aanwezigheid van een meerderheid aan veiligheidsagenten hielden ze met zijn tweeën een spandoek omhoog met de tekst: "No Olympics in Amsterdam". In een «Peoples Bidbook» werd uitgelegd waarom de spelen niet in Amsterdam gehouden moeten worden. Volgens de actievoerders kan het geld dat de spelen kost beter besteed worden.

Na het drie kwartier durende onderhoud met Samaranch zei Van Thijn, dat deze actie de kansen van Amsterdam op het verkrijgen van de spelen op geen enkele wijze zou kunnen verminderen. "Ik heb binnen namens 88% voorstanders in Nederland gesproken". NOC-voorzitter Vonhoff rekende uit dat de kansen voor Amsterdam na het aanbieden van het Bidbook van 39 naar 54 procent waren gestegen.

In het besneeuwde Lausanne reageerde burgemeester Van Thijn opgetogen over het afhaken van New Delhi. "Dat is zeer gunstig voor ons", zei hij. "Dat was de kandidaat uit de derde wereld. Wij hebben veel sympathie in de derde wereld. Die landen kunnen nu op ons stemmen nu hun eigen kandidaat zich heeft teruggetrokken".

Met het aanbieden van het kilozware document met daarin veel door computers gemaakte foto's van toekomstbeelden en het kapitaal in gedevalueerde Amerikaanse munt is de lobby voor Amsterdam nog lang niet gedaan. "Dit is overtuigend materiaal, dat zijn werk moet gaan doen. Daar zijn we er nog niet mee", zei Van Thijn. "Begin maart bezoeken we de vergadering van Nationale Olympische Comités in Rome en in april zijn we bij het congres van het IOC in Seoel".

Vonhoff benadrukte, dat Nederland in de periode tot 17 oktober, dedag dat de beslissing valt, zo veel mogelijk IOC-leden zal ontvangen. Bij het aanbieden van het Bidbook werden plannen ontwikkeld in de dagen voorafgaande 17 oktober een Nederlandse week te organiseren in Lausanne.

Vonhoff deed in Lausanne alsof Amsterdam de nominatie al heeft. "Natuurlijk wordt het Amsterdam", zei hij. "Nergens ter wereld bestaat zo'n ring van sportaccomodaties als in Nederland. Ons land scoort ook heel laag op de internationale terreurlijst. Nergens is zo'n betrokkenheid bij de sport als bij ons. We bezitten een grote mate van overzichtelijkheid. Bovendien is de organisatiegraad in Nederland groter dan elders".

Het antwoorden op specifieke vragen van het IOC was, volgens Van Thijn de Amsterdamse delegatie goed afgegaan. "De mediaparagraaf vormde de hoofdmoot. In Seoel schijnen daar nog steeds problemen over te bestaan. Wij hebben zelfs de allernieuwste ontwikkelingen verwerkt. Elke onzekerheid hebben we kunnen wegnemen".

Samaranch overhandigde de Nederlanders onverwacht het Peoples Bidbook, dat hem in de vroege ochtend door Saar Boerlage in de handen was gedrukt. Van Thijn c.c. hadden het drukwerkje op dat moment nog niet. Van Thijn: "Ik heb Samaranch gezegd dat zelfs de actiegroepen in Nederland zo beleefd zijn, dat ze de voorzitter van het IOC de eerste rechten geven. Ik heb hem ook gewoon verteld dat zijn inspecteur Ericsson vorige week in Amsterdam voor zijn hotel vergast was op een demonstratie van enkele tientallen mensen. Maar ook dat een officieel onderzoek had uitgewezen dat 88% van de Nederlanders voor de spelen in Amsterdam is".

In de ogen van NOC-voorzitter Vonhoff waren de twee demonstranten een "karakterologische minusvariant". Niet bepaald een Evert van Benthem, die door hem het uitgesproken voorbeeld van een plusvariant werd genoemd. "Wij zouden graag een discussie voeren met mevrouw Boerlage, maar ze onttrekt zich eraan". Het commentaar van Samaranch op de actie was: "Dit is een probleem voor Amsterdam, niet voor het IOC".

Na Amsterdam werd de Australische stad Brisbane door Samaranch ontvangen. Brisbane bracht een Bidboek in drie delen mee. Dat zou een indrukwekkender ogende offerte zijn dan het knalrode eendelige Amsterdamse. Waarop Vonhoff uitriep: Zij mogen een beter boek hebben, wij hebben een beter bod".

Het Nederlandse trio olympische kopstukken overhandigde de Samaranch naast tien boeken van 244 pagina's in het Engels en Frans ook een cheque van $ 100.000. Dit bedrag krijgt Amsterdam met rente terug als de organisatie aan een andere stad wordt toegewezen.

Het aanbieden van het Bidbook duurde precies de vastgestelde drie kwartier. Van Thijn, Vonhoff en Geldens werden bijgestaan door Ben Pluymers, de verantwoordelijke voor de inhoud van het boek, Elena Hanselaar, de eindredactrice en Sjoerd Kamminga, de vice-voorzitter van de nominatie-commissie. De maakkosten per exemplaar van het Bidboek bedroegen meer dan duizend gulden. In totaal werden er 575 gedrukt.

In de besloten bijeenkomst legden de drie aanvoerders een verklaring af ten overstaan van Samaranch, die bijstand genoot van zijn secretarissen Gafner en Zweifel. Van Thijn betoogde dat Amsterdam in feite nu al klaar is voor de spelen van 1992, Vonhoff verwoordde de steun van de officiële sportwereld aan het olympisch project, Geldens sprak over de financiële kant en legde nadruk op de externe accountantsverklaring, die werd uitgevoerd.

"Daarmee deed zich een zeer ontspannen moment voor", vertelde Amsterdams burgemeester na afloop. "Samaranch wilde alles weten over de Elfstedentocht van woensdag. Hij had twee weken geleden in Boedapest de bekroonde film over de tocht van vorig jaar gezien en was onder de indruk geraakt van het evenement".

HOCKEY/NEW DELHI — In een vriendschappelijke ontmoeting heeft het hockeyelftal van India Pakistan met 1-0 verslagen. Het doelpunt kwam in de 31e minuut op naam van Vineet Kumar.

Schotse voetbalvandalen laten visitekaartje achter

GLASGOW — Een Schotse groep voetbalvandalen, die zich de "soccer casuals" noemt, heeft het nieuwste van het nieuwste bedacht. De leden van deze club laten voortaan bij hun slachtoffers visitekaartjes achter. Een Schotse krant publiceerde donderdag een van deze kaarten, waarop naast het officiële clubwapen van de Glasgow Rangers de volgende tekst staat: "Wij feliciteren u. U heeft de eer een slachtoffer te zijn van de Ranger Casuals. Van harte beterschap".

Volgens een verklaring van Schotse politie-autoriteiten zijn er in Groot Brittannië talrijke groepen vandalen, die zich van dezelfde methodes bedienen. Onder de verschillende groepen fans circuleren ook stencils waarop precies staat vermeld hoe de reisplannen zijn voor uitwedstrijden. In een van de meest recente stencils aan de leden van de Rangers Casuals werd bovendien opgeroepen de politiemensen aan te vallen, voor het geval die tussenbeide zouden willen komen.

Ook Schapers uitgeschakeld:

Wilander en Becker uit het toernooi van La Quinta

LA QUINTA — Het tennistoernooi in de Amerikaanse stad La Quinta is vrijdagavond opgeschrokken door de uitschakeling van twee van zijn favorieten. De als eerste geplaatste Zweed Mats Wilander, nummer drie van de wereld, werd in twee sets verslagen door de Fransman Thierry Tulasne: 6-3, 6-4. Ook Boris Becker haalde de laatste vier niet. Hij werd net als bij de open Amerikaanse kampioenschappen verslagen door de Zweed Joakim Nystrom: 7-6, 6-2.

Jimmy Conners won wel. Met 6-4, 7-5 van zijn landgenoot Dave Pate. Ook Yannick Noah deed weer eens van zich spreken. De Fransman versloeg met twee keer 7-5 de derde Zweed in de kwartfinales, Mike Pernfors.

Deze had op zijn beurt in de derde ronde onze landgenoot Michiel Schapers uit het toernooi gezet. Deze 22-jarige Zweed won van hem met 6-4, 7-5. Pernfors, die nog niet zo lang geleden tot de rij der professionals toetrad, was daarmee de enige ongeplaatste speler die de kwartfinales bereikte.

Hij werd als student aan de universiteit van Georgia twee keer Amerikaans collegekampioen en bereikte onlangs nog de halve finale van een toernooi in Memphis, waar hij werd verslagen door zijn landgenoot Edberg. Pernfors, die ook tegen Schapers vertrouwde op zijn sterke grondspel, komt oorspronkelijk uit Malmö en vertelde door zijn veel bekendere landgenoten te worden geplaagd wegens zijn zuidelijk accent.

VOETBAL/BOEDAPEST — Ferencvaros en Vasa Boedapest hebben zich voor de finale van het toernooi om de Hongaarse voetbalbeker geplaatst. In de halve eindstrijd zegevierde Vasa met 3-0 over Szeol Delep, Ferencvaros versloeg Egert met 4-1.



WILLEMSTAD — *Op donderdagavond 27 februari 1986 heeft de gedeputeerde voor Sport, Agustin Diaz samen met het hoofd van Bureau Sportzaken een vergadering belegd met de Curaçaose Sport Federatie. In deze vergadering kwam naar voren dat het Bestuurscollege van Curaçao de mogelijkheid wil bespreken hoe het eilandgebied een (financiële) bijdrage kan leveren aan de kosten van atleten die zullen deelnemen aan de 15e Centraal Amerikaanse Spelen in de Dominicaanse Republiek in de maand juni.*

Het voorstel van gedeputeerde Diaz viel uiteraard in zeer goede smaak bij de aanwezigen.

Op de foto Agustin Diaz met de leden van de Curaçaose Sport Federatie rond de vergadertafel van Landhuis Hel.

Spanning bleef tot het laatst aanwezig:

Dames Bongers/Van den Ende winnen Curaçaose bridgetitel

WILLEMSTAD — Op 22 en 23 februari jl. vond de finale plaats van het parenkampioenschap van Curaçao Bridge 1986. Na een spannend duel tussen Moenir Alam/Sneller, Vos/Kroeger en Bongers/Van den Ende, trokken laatstgenoemden uiteindelijk aan het langste eind en behaalden de overwinning.

Voor dit kampioenschap hadden zich slechts 14 paren ingeschreven. Hierdoor konden de voorronden achterwege blijven. De finale werd gespeeld in dertien ronden van elk acht spellen.

Na de eerste zitting leidden de dames Bongers/Van den Ende — die furieus uit de startblokken waren vertrokken — met een klein verschil voor de dames De Vries/Vos en de heren Vos/Kroeger.

Halverwege was er een duidelijke afscheiding: op kop Mej. Snellers/Hr. Moenir Alam, gevolgd op een punt achterstand door het koppel Vos/Kroeger en kort daarachter de dames Bongers/Van den Ende. Zondagmorgen bleek dat Kroeger plotseling moest uitvallen; de heer Peter Jansen was zo sportief het toch al ernstig gedupeerde deelnemersveld voor nog grotere schade te behoeden door volkomen onvoorbereid en met slechts anderhalf uur slaap achter de rug, als invaller te fungeren. Het spreekt welhaast voor zich dat een aantal deelnemers protest aantekenden tegen deze gang van zaken. Namens de BBNA is reeds aan de overkoepelende Nederlandse bridgebond om een uitspraak te dezen verzocht.

Op driekwart van de strijd was de spanning te snijden: gezamenlijk op kop Bongers/Van den Ende en de heren Van den Ende/Van der Pol (die dankzij een monsterscore in de 10e ronde een enorme sprong voorwaarts hadden gemaakt), op hun hielen gezeten door Snellers/Moenir Alam.

De eindsprint van Bongers/Van den Ende bleek de concurrenten echter te machtigen zij moesten gelaten toezien hoe deze "oude rotten" de titel naar zich toe trokken.

De eindstand luidt als volgt (gemiddelde is 618 punten):

1. Bongers/Van den Ende	713
2. Van den Ende/Van der Pol	711
3. Snellers/Moenir Alam	689
4. Vos/Kroeger/Jansen	637
5. Geenen/Brown	630
6. Tigelaar/Sewrajsingh	623
7. Schnitger/H. de Vries	607
8. de Vries/Vos	606
9. Maas/Maas	596
10. Henriquez/Henriquez	584
11. Sheeser/Schouten	583
12. Plantz/Winkel	578
13. Wintgens/De Vries	513
14. Bochove/Bochove	512

De wedstrijd rustte in de kundige handen van Vernon Brown.

Sedert 1 januari is Aruba uit de BBNA getreden. De BBNA beraadt zich nog over de vraag of een eventuele uitwisseling met Aruba gespeeld zal worden in dezelfde vorm als waarin voorheen de Antilliaanse parenkampioenschappen werden gehouden.

MALTA AMSTEL SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU **(zwembad)**
09.00-12.00/14.00-17.00 uur open voor publiek.

*****

ZONDAG
TENNIS
(«Zuikertuintje Mix-toernooi»)
wedstrijden - RCC-banen.

WIELERSPORT
(«georganiseerd door Fuphafi»)
07.00 uur toertocht vertrekkende van Ontarioweg (28km)

ZEILEN
«Piet Dijk-wisseltrofee»)
08.00 en 09.00 uur Ronde van Klein Curaçao voor zeezeiljachten en catamarans - Spaanse Water.

VOETBAL
(Fedeprof)
18.00 uur Victory Boys vs Centro Dominguito/Foto Studio Tram - Sentro Deportivo Kòrsou.

(«VCVF-competitie»)
15.30 uur: Unidos vs Bandi Kas (AHC-terrein, A-kl.); Willemstad 2 vs Angua (WSD, B-kl.); Quick '60 3 vs De Juristen (QCK, C-kl.).
17.00 uur: Willemstad vs TES (WSD, A-kl.); AHCC 2 vs Bandolino (AHC, C-kl.); Quick '60 4 vs DTS 3 (DTS, C-kl.).

TAFELTENNIS
(«Harry Walters-toernooi»)
wedstrijden - Recreatiecentrum Irene Moreno.

ATLETIEK
(«Curaçaose Athletiek Bond»)
07.00 uur estafette- en mijlloop - Waaigat.

*****

ATLETIEK/HAVANA — De Cubaan Javier Sotomayor heeft in Santiago op Cuba het wereldrecord hoogspringen voor junioren verbeterd en gebracht op 2.36 meter. Het oude juniorenrecord stond sedert 26 mei 1980 op naam van de Westduitser Dietmar Mogenburg, die de prestatie destijds in Rehlingen leverde.



BELEN — Deze Amerikanen hebben de afgelopen tijd de armspieren flink getraind. De Amerikaanse schrijver Joe Kane (rechts) en de Poolse vluchteling Piotr Chmielinski drijven hier in hun kano's in de monding van de Amazone. Ze blazen uit van de tocht van 6800 kilometer van de bron naar de zeemonding van deze Braziliaanse rivier.

Israel niet tot de Uefa toegelaten

ROME — De Europese voetbalunie (Uefa) zal Israel niet als lid tot zijn organisatie toelaten. Dat werd donderdag bekend gemaakt door het bestuur van de Uefa. Het besluit is volgens voorzitter Georges deels genomen op grond van veiligheidsoverwegingen. "We hebben rekening gehouden met de veiligheidsmaatregelen, die bij toelating van ploegen uit Israel voor de wedstrijden in Europa getroffen moeten worden". Volgens Georges was in ieder geval een verandering van de statuten nodig geweest om Israel toe te laten tot de Uefa. In de statuten staan de grenzen van Europa precies aangegeven. "Als we die grenzen veranderen, lopen we de kans dat we nog meer landen moeten toelaten", was de mening van het bestuur van de Unie.

Engelse competitie in de problemen

LONDEN — Het slechte weer en de onbespeelbare velden hebben het Engelse voetbalbedrijf in de problemen gebracht. Door de vele afgelastingen is het programma erg achterop geraakt en zijn de plannen van bondscoach Bobby Robson voor de voorbereiding op de eindronde om het wereldkampioenschap in Mexico in het gedrag gekomen. De competitie moet op drie mei worden afgesloten, want drie dagen later vertrekt de Engelse selectie voor een hoogte stage in Colorado Springs (Vst). Daar er voor de nationale ploeg ook nog twee wedstrijden zijn vastgesteld, tegen de Sovjetunie en Schotland, zijn er nog acht weken over om de competitie af te sluiten.

Verscheidene clubs, onder wie West Ham, moeten nog zestien competitiewedstrijden afwerken. Daarnaast moeten in het bekertoernooi nog verschillende ronden worden gespeeld. De Engelse bond heeft de clubs al gewaarschuwd, dat zij het desnoods aan het slot van de competitie zonder internationals zullen moeten stellen. De Engelse voetballiga, de League, heeft al sterk geprotesteerd tegen dit plan. Ook de clubs hebben zich al laten horen.

Boebka verbreekt weer wereldrecord

NEW YORK — Er lijkt voorlopig geen einde te komen aan de reeks van verbeteringen van het wereldrecord indoor polsstokhoogspringen. Vrijdagavond zorgde de Sovjet Sergei Boebka voor de volgende verbetering in het seizoen door zijn eigen en 's werelds beste prestatie tot op dat moment van 5,94 meter te verbeteren. Bij sterk bezette internationale wedstrijden in New York kwam Boebka een centimeter hoger.

Behalve Boebka verbeterde nog twee deelnemers bij de open Amerikaanse indoor atletiek-kampioenschappen in New York wereldrecords. De Oostduitse Marita Koch werd de snelste vrouw op de 220 yards. Zij verbeterde het oude record, dat op naam stond van de Amerikaanse Valerie Brisco-Hooks, met 6/100e van een seconde en bracht het op 22,89 seconden.

Lynn Jennings ontnam Amerika's lieveling Mary Slaney-Decker een record. Op de dubbele mijl was de onbekende Jennings bijna drie seconden sneller dan haar illustere landgenote drie jaar geleden: 9.28,15 - 9.31,07.

Titelverdediger Rusland al bijna uitgeschakeld

DAVOS — De nationale handbalploeg van de Sovjet Unie is bij de wereldtitelstrijd voor A-landen in het Zwitserse Davos al bijna uit de race. De Russische titelverdedigers leden donderdag in Davos de tweede, achtereenvolgende nederlaag. De handballers van de DDR, vorig jaar bij de B-wereldtitelstrijd in Noorwegen al te sterk voor de Sovjets, wonnen in de ijshal van de wintersportplaats met 23-18.

De Oostduitse doelman Schmidt was de held van de avond. Hij hield vijf van de negen strafworpen. De Sovjet Unie moet vrijdag van Cuba winnen om nog als de nummer drie uit poule A in de hoofdronde van het toernooi door te dringen.

Standen na twee wedstrijden:

1. DDR	2-4 (51-42)
2. Joegoslavië	2-4 (58-50)
3. Sovjet Unie	2-0 (52-60)
4. Cuba	2-0 (40-49)

Bridge uitslagen Asiento

WILLEMSTAD — Afgelopen dinsdagavond werd de derde ronde van de tweede clubcompetitie van bridgeclub Asiento gespeeld. De uitslag van deze ronde is als volgt:

1. Mevr. Vos - Hr. Van den Ende	58,33%
2. Dames Schouten - Sheeser	55,56%
3. Dames Bongers - Van den Ende	54,86%
4. Mevr. Geenen - Hr. Brown	53,47%
5. Heren Winkel - Blankevoort	51,39%
6. Mevr. De Jongh - Hr. De Vries	47,22%
7. Heren Tigelaar - Sewrajsingh	44,44%
8. Dames Winkel - Plantz	43,06%
9. Heren Kroeger - Vos	41,67%

Comité vooral tegen aantasting van milieu:

Tegenstandster OS '92 Amsterdam ontbijt met IOC-bestuurslid

AMSTERDAM — "Ericsson hoorde ervan op. Hij bleek weinig op de hoogte van de tegenstand in Amsterdam tegen de eventuele komst van de Olympische Spelen in 1992 naar de Nederlandse hoofdstad".

Mevrouw S. Boerlage van het comité Olympische Spelen Nee verklaarde dit woensdagmorgen na een ontbijt in het Amstelhotel met de Zweed Gunnar Ericsson, een van de drie inspecteurs van het IOC, die hier zijn in verband met de Amsterdamse kandidatuur.

Het gesprek verliep «redelijk bevredigend», aldus Boerlage: "Ericsson was zeer geïnteresseerd in wat ik had te zeggen. Ik heb de IOC-inspecteur ook gewaarschuwd voor allerlei acties in Amsterdam tijdens de Spelen". Het comité van Boerlage voerde dinsdag al actie bij het Amstelhotel.

Het comité is vooral tegen de O.S. wegens de aantasting van het milieu. In het Amsterdamse Bos zal volgens Boerlage het nodige verdwijnen en het tuinbouwgebied Sloten moet wijken voor het olympische dorp.

Boerlage verwacht niet dat Amsterdam de spelen in 1992 toegewezen krijgt. Mocht het IOC in oktober besluiten de spelen aan Amsterdam te gunnen, dan blijven wij acties voeren, zei zij woensdag: "Onze acties zullen er dan op gericht zijn om zo min mogelijk toeschouwers en landen naar Amsterdam te halen".

Het comité Olympische Spelen Nee overhandigt deze week op het IOC-kantoor in Lausanne (Zwitserland) een eigen "bidboek", een soort alternatief van het officiële bidboek van Amsterdam ten behoeve van het IOC. Afspraken voor nieuwe ontmoetingen met IOC-leden heeft Boerlage woensdag niet gemaakt.

Ardiles stopt met voetbal in Engeland

LONDEN — De Argentijnse sterspeler Osvaldo Ardiles stopt aan het eind van dit seizoen met voetballen; in ieder geval in Engeland. De 34-jarige middenvelder, die in 1978 deel uitmaakte van het elftal dat Nederland versloeg in de finale om het wereldkampioenschap, wordt door zijn Londense werkgever Tottenham Hotspur uitgewuifd met een benefietwedstrijd. Ardiles heeft acht seizoenen in de Engelse league gespeeld. De laatste drie jaar werd de succesvolle Zuidamerikaan geplaagd door blessures.

*****

BOKSEN/LOS ANGELES — Azumah Nelson uit Ghana heeft in Los Angeles zijn wereltitel boksen in het vedergewicht (WBC-versie) met succes verdedigd. De Ghanees versloeg zijn uitdager, de Mexicaan Marcos Villasana, in een gevecht over twaalf ronden op punten. De uitspraak van de jury was niet unaniem.

Georganiseerd door Kamer van Koophandel

Geringe opkomst Grand Prix forum

WILLEMSTAD — Nog een Grand Prix, onder het motto de kosten gaan voor de baat uit óf is het boter aan de galg smeren? Met deze uitspraak gaf Peter Verton, discussieleider op de forumavond van de Kamer van Koophandel over de Grand Prix, de centrale vraag aan.

Gezien de verhitte reacties en vele discussies zowel voor, tijdens als na de Grand Prix, viel de opkomst tegen. Misschien, zoals Verton aangaf, door de opmerking van gedeputeerde Wout, die een dag eerder te kennen had gegeven negatief te adviseren over een toekomstig te houden Grand Prix. Misschien omdat een goede evaluatie van het project niet mogelijk is zolang essentiële vragen onbeantwoord blijven en de financiële consequenties nog steeds niet bekend zijn. 'De politiek' werd in deze meermalen genoemd, maar daarvan was geen vertegenwoordiger aanwezig.

De avond werd georganiseerd naar aanleiding van het onlangs onder auspiciën van de UNA en met steun van de Kamer van Koophandel verschenen rapport "Curaçao heeft motorpech" waaraan de Amigoe reeds aandacht besteedde.

In zijn inleiding betoogde Verton dat deze forum-avond eigenlijk 3 jaar geleden gehouden had moeten worden, teneinde de bevolking van Curaçao meer te betrekken bij het spel van de democratie. Hij betreurde dan ook de uitspraak van gedeputeerde Wout, net een dag voor het forum.

Charles van Megen, een van de samenstellers van het rapport, gaf toe dat het rapport misschien te beperkt was, maar weet dit ook aan de status van de onderzoekers, die het ontbreekt aan bevoegdheden om bepaalde gegevens boven water te krijgen. "Wij zijn geen parlementaire enquete commissie." Daarom werd een praktisch onderzoek gehouden naar de houding van de betrokkenen tegenover een race-spektakel, aan de hand van de vraagstelling "Is een toekomstig race-spektakel, dat past in het toeristenbeleid van Curaçao, mogelijk".

Het kostte Richard Hart, die de Action Group vertegenwoordigde, weinig moeite deze vraag met nee te beantwoorden. Hij wees daarbij niet alleen op het ontbreken van een toeristisch beleid, maar ook op het ontbreken van de toeristische infrastructuur, die de bezoekers van een dergelijk spectakel kan opvangen. De Grand Prix kan het toerisme niet redden, laten we eerst het toeristisch product Curaçao ontwikkelen zo besloot hij. De heer Pieters (DOW) brak wel een lans voor een toekomstige race, maar onder een aantal voorwaarden: de bereikbaarheid van Punda moet gewaarborgd zijn en de commerciële en PR kanten moeten meer aandacht krijgen.

De heer Van Klei van de winkeliers- vereniging, koos de middenweg door zich niet a priori uit te spreken tegen een racegebeuren, maar wel voor te stellen deze op een andere plaats te houden dan Punda. Waarbij misschien ook aan andere vormen van races gedacht kan worden, die minder kostbaar zijn. Frits Brouwer, die de Grand Prix vertegenwoordigde bij afwezigheid van Paul Wederfoort, stelde dat juist het feit dat Curaçao een straten- circuit aanbood, het eiland tot kandidaat maakt voor de organisatie van een Formule 1 of 3000 race. Voor een race op een circuit zou bij de organisatoren geen belangstelling bestaan.



WILLEMSTAD— Minister van Onderwijs en Cultuur drs Linda Badejo- Richardson nam een aantal boeken in ontvangst van enkele deelnemers aan het insulair, en het interinsulair jeugdcongres. Deze boeken zijn samengesteld uit verslagen van de insulaire en de interinsulaire jeugdcongressen die in augustus en oktober 1985 werden gehouden. Op de foto vlnr: Roland Antonius (hoofd jeugdzaken van het eilandgebied Curaçao), minister Badejo- Richardson, Charla Nieveld en Etienne Pieternella.

Eerste Antilliaans opiniemaandblad in Nederland

"Union Antiano" moet brugfunctie vervullen

WILLEMSTAD — In Nederland is enige tijd geleden de eerste uitgave van een Antilliaans opinie- blad verschenen. Het blad dat de naam "Union Antiano" draagt, verschijnt maandelijks en wordt uitgegeven door de Stichting Interkommunikatie, die dit "het eerste Antilliaanse onafhankelijke opinie- maandblad" noemt.

Het maandblad, dat hoofdzakelijk in de Nederlandse taal is opgesteld, is volgens de oprichters bedoeld om een brug te slaan tussen de Antillianen in Nederland en die op de Antillen. Het blad wil daarnaast ook Nederlanders en andere migranten- groepen bereiken. De redactie is samengesteld uit Antillianen en Nederlanders en wordt bijgestaan door correspondenten op de Antillen.

De redactie van Union Antiano laat in een begeleidend schrijven bij het eerste exemplaar weten, met het nieuwe opiniemaandblad iets te willen doen aan "de eenzijdige berichtgeving over de Antillen". Er wordt gestreefd naar een zo breed mogelijke opzet: behalve aan politieke onderwerpen, zal er onder andere aandacht worden besteed aan sport, cultuur en vrouwen- zaken, vermeldt de redactie. Verder zegt Union Antiano zich te zullen richten op actualiteiten uit de landen in het Caribisch gebied en Zuid- Amerika. De oprichters van het opinieblad, die van oordeel zijn dat het in de huidige tijd niet erg makkelijk is met een nieuw blad op de markt te komen, zeggen tenslotte tevens de mening te zijn toegedaan dat het blad niet slechts "noodzakelijk" is, maar evenzo in "een behoefte voorziet".

In het eerste nummer van Union Antiano wordt uitgebreid de aandacht besteed aan de Shell problematiek. Onder de kop "Liberia blust Shell-brand" worden de ontwikkelingen met betrekking tot de sluiting van de Shell raffinaderij op Curaçao verhaald. Het Shell- beleid van de afgelopen jaren wordt daarbij door het maandblad tot "een gepland wanbeleid" bestempeld. De maatschappij wordt ervan beticht, met een uiteindelijk succesvol resultaat, de opzet te hebben gehad "zoveel mogelijk uit het bedrijf te hebben willen halen met zo min mogelijke investeringen". De bemoeienissen van de kant van de Nederlandse regering en met name van premier Lubbers en diens "troubleshooter" Emile van Lennep (die als speciale afgezant van de Koninkrijks- regering een Venezolaanse participatie in de raffinaderij trachtte te bewerkstelligen- red), is in de ogen van Union Antiano weinig anders geweest dan een "zinloos water- ballet". De oorzaak van het mislukken van de onderhandelingen, zegt het blad, dat de toenmalige regerings- partijen er tegelijkertijd van beschuldigt Curaçao "onder curatele van de Venezolaanse olie- boys" te hebben willen brengen, ligt in de eerste plaats" bij Nederland en bij een kleine groep Antilliaanse beleggers en bankiers, die het land leegpompen".

Naast het uitvoerige, maar anderzijds nogal eenzijdige hoofd- artikel over de raffinaderij, brengt Union Antiano in de eerste editie verder vraag- gesprekken met onder andere kunstenaar Gibi Bacilio, beeldhouwer Nelson Carrilho, voorzitster van de Steering Committee Curaçao, Lelia Pieternella en sporter Judsel Barranco, over respectievelijk cultuur- expressie, beeldhouw- werken, de betekenis van de Nairobi- conferentie voor de Antilliaanse vrouw en de honkbal- sport in Nederland. Verder wordt er in het maandblad aandacht besteed aan het vorig jaar in Nederland gehouden Antillencongres, de strijd tegen de apartheid in Zuid- Afrika, de aanzet tot organisatie van Antilliaanse jongeren, een kleine Antilliaanse ondernemer, de ontwikkelingen in Nicaragua, de staatkundige ontwikkelingen van de Nederlandse Antillen, het nieuwste boek van de Antilliaanse schrijver Boelie van Leeuwen en het door de Verenigde Vakbonden op Curaçao opgestelde document "Na kaminda pa un era nobo".

Ex-president van Bolivia beschuldigd van volkerenmoord

LA PAZ — Het Boliviaanse congres heeft ex-president Luis Garcia Meza beschuldigd van moord, volkerenmoord, onwettig handelen en veertien andere delicten. Het congres nam het besluit dat de ex-president moet worden vervolgd. De beschuldiging is aanhangig gemaakt bij het hooggerechtshof nadat de parlementariers gedurende 2,5 uur de advocaat Jamie Bravo Burgoa hadden aanhoord als pleitbezorger van de vroegere president. Voor de rechtbank moeten in verband met dezelfde zaken ook verschijnen de voormalige commandanten van de luchtmacht Waldo Brenal Pereira en van de vloot Ramiro Terrazas Rodriguez, die deel uitmaakten van de militaire junta waarvan Garcia Meza de leiding had als commandant van de infanterie.

AIIF start op 30 april

WILLEMSTAD — Een groot aantal van de ex- werknemers van Shell Curaçao NV heeft besloten deel te nemen aan het door het accountants- bureau Pierson, Heldring & Pierson (NA) NV beheerde investerings- fonds "Antillean International Investment Fund (AIIF).

Naar uit een door het accountants- bureau uitgegeven persbericht blijkt, sloegen bij de voormalige werknemers van SCNV de mogelijkheden en voordelen van het investeringsfonds, als alternatief voor beleggingen van de door de maatschappij uitgekeerde afvloeiings- gelden, goed aan. Besloten werd dan ook in samenwerking met de employees- vereniging Asek en de vakbond PWFC, dat het AIIF op 30 april van dit jaar definitief van start zal gaan.

Door de Asek werden inmiddels ook al twee commissarissen voorgedragen, die namens de employees- vereniging plaats zullen nemen in de Raad van Commissarissen van het AIIF. Dat zijn de heren Marcel Nicolina en E. Römer. De voordracht van de twee commissarissen die namens de werknemers- vakbond in de olie- industrie PWFC in de Raad zitting zullen hebben, wordt binnenkort verwacht. Zoals bekend voert het accountants- bureau de directie over het investerings- fonds en zal het bureau tevens het beheer over het AIIF- vermogen verzorgen. De uiteindelijke zeggenschap over het fonds berust via de commissarissen bij de deelnemers, de voormalige Shell- werknemers, zelf.

Volwassen houding vakbonden positief

WILLEMSTAD — De Caribische vakbondsorganisatie CWC, is bezorgd over de desintegratie van de Antillen. Positief bij dit proces is de hechte eenheid tussen de vakbonden en het "volwassen" optreden van het vakbondswezen.

Tot deze conclusie is de CWC gekomen na een vierdaags congres op Curaçao. Aan deze organisatie zijn in totaal 22 vakbondsorganisaties aangesloten, evenals een groot aantal internationale vakbondsinstellingen. Sekretaris- generaal Paul Tennassee van de CWC maakte tijdens een persconferentie in Willemstad melding van de bezorgdheid die er bij deze organisatie bestaat over de "politieke fragmentatie" die er op de Antillen heerst. Hij noemde ook de ernstige economische crisis die deze eilanden doormaken en de ongunstige perspectieven.

Als positief betitelde hij de rol die het vakbondswezen gespeeld heeft en de samenwerking die bonden onderling getoond hebben. "De eenheid en volwassenheid van de lokale bonden is toe te juichen," zei de CWC- sekretaris- generaal, die verder op de regeringsleiders een beroep deed de bonden bij de besluitvorming te betrekken en rekening te houden met de inbreng van het vakbondswezen.

Damestas gestolen

WILLEMSTAD— Een toerist werd in een nachtclub bestolen van haar handtas. Later werd de handtas teruggevonden in de Van der Brandhofstraat. Een biljet van 100 dollar was echter uit de tas verdwenen.



WILLEMSTAD— De Curaçaose Lions Club bestaat dit jaar veertig jaar. Lions Curaçao was de eerste Lions Club in het Koninkrijk. Ter gelegenheid van dit jubileum zijn de eerste voorzitter van de Curaçao Lions Club, Roberto Badaracco en bestuurslid Alfred Moron postuum gehuldigd. Op de graven van de beide oud Lionsleden werden bloemen gelegd door de huidige voorzitter van de Lions, Frank Maynard.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

(zondag)
SPORT
INDEBON (i.s.m. BLTB): 10.00 uur tenniskamp. voor de jeugd (10, 12, 14, 16 en 18 jr.) - banen Bonaire Tennisclub.

VOLLEYBALL: 08.00-15.00 uur Afvaltoernooi (georganiseerd door Galaxion volleybalclub) - banen Bonaire Tennisclub.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

Lima: IMF hoeft niet te komen

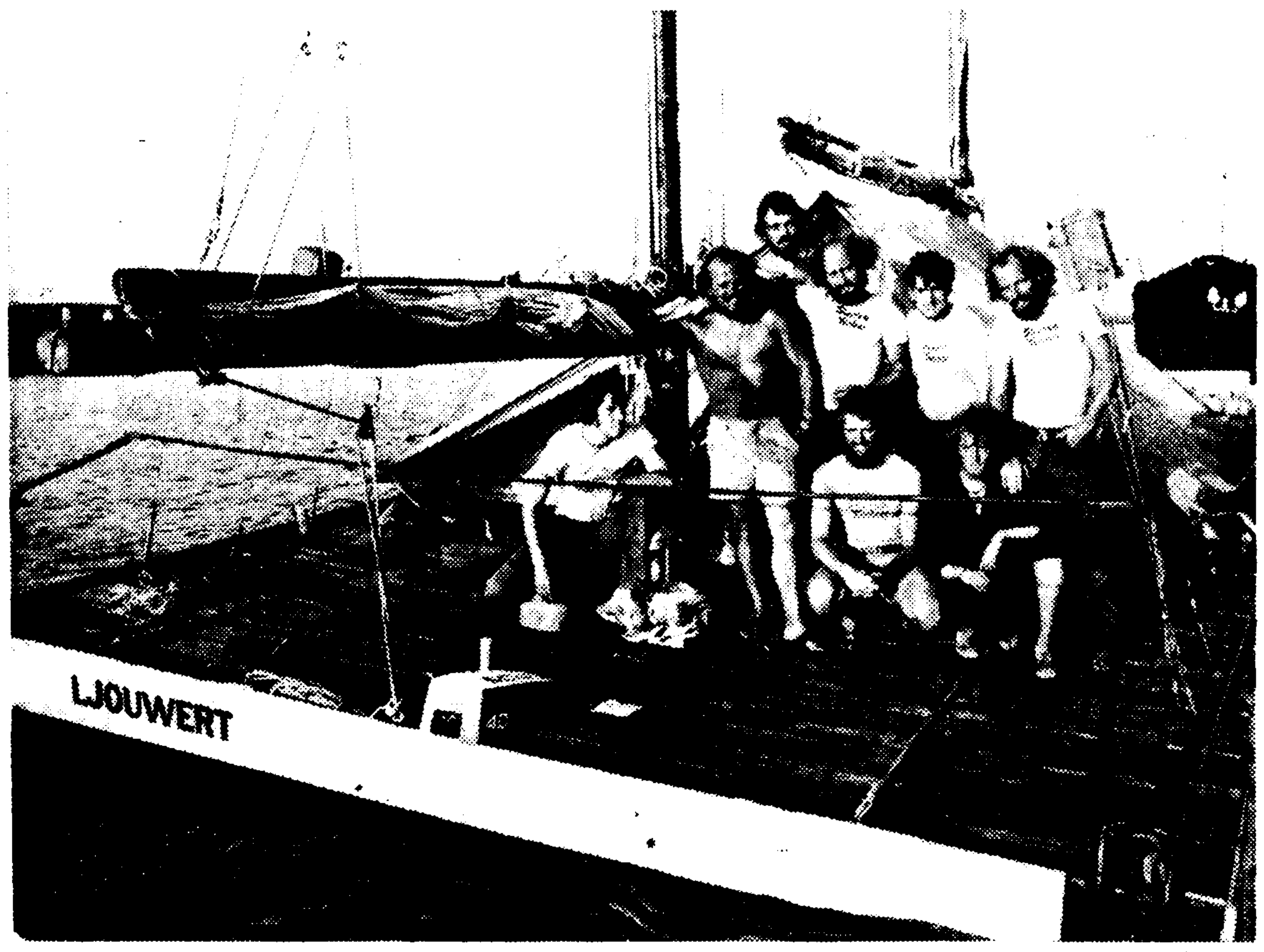
LIMA — Het Internationaal Monetair Fonds (IMF) hoeft geen missie naar Peru te sturen, zo heeft de regering van president Alan Garcia Perez laten weten. De gegevens welke de missie wilde komen bestuderen kan men in Washington toegestuurd krijgen, zo liet Lima enigszins onvriendelijk weten.

Volgens de IMF- regels stuurt het land jaarlijks een missie naar die landen welke een lening van het IMF hebben aanvaard. Zo'n missie komt dan de officiele gegevens bestuderen zoals de statistische gegevens van de Centrale bank enz. Volgens plan had maandag een dergelijke missie met bestemming Lima moeten vertrekken. Die kan nu maar beter thuis blijven, vindt Lima, dat op geen al te goede voet staat met het IMF. De gegevens welke men wil hebben om te bestuderen kunnen opgestuurd worden, aldus Financien in Lima.

Deze mededeling is het zoveelste affront van de kant van Peru. Dit land trekt zich niets aan van IMF- adviezen en regels omdat het het IMF in feite een koloniaal orgaan vindt dat teveel waarde hecht aan de Amerikaanse rentetarieven. Sinds Alan Garcia aan de macht kwam als president heeft Peru ook niets meer terugbetaald op zijn leningen van het IMF. Wat de buitenlandse schuld in het algemeen betreft besteedt Peru niet meer dan tien procent van zijn export- inkomsten aan de aflossing van de rente en de schuldverplichtingen aan de banken. Peru loopt de kans door het IMF officieel te worden aangemerkt als wanbetaler, wat zijn uitwerking niet zal missen op de internationale banken.

Samenwerking tussen Spanje en Panama

MADRID — De basis- overeenkomst tot wetenschappelijke en technische samenwerking tussen de regeringen van Spanje en Panama is in de Spaanse staatskrant verschenen. Het verdrag houdt onder meer in dat om de beurt in Spanje en in Panama wordt vergaderd door de gemengde commissie uit beide landen, op welke vergaderingen men dan de uitvoering van de programma's onder meer onder de loep neemt.



KRALENDIJK — Een groepsfoto vlak voor vertrek naar Engeland. Hieronder drie van de vier bemanningsleden van de Sterke Yerke 3, te weten: Chris en Guus Schweigmann, uiterst rechts en links staand, en Leo van der Ploeg, rechts gehurkt. (anno 1976).

Chris Schweigmann, al twaalf jaar bemanningslid

Hoe on-Yerke is de Sterke Yerke 3

KRALENDIJK — Als alles volgens plan verloopt zal vanmiddag, rond vier uur het Friese vlot Sterke Yerke 3 afmeren aan de Handelskade, net achter de wel bekende pontjesbrug van Curaçao. De laatste veertig mijlen zijn dan van de in 1979 gestarte transatlantische zeiltocht afgelegd. Iedereen weet onderhand het reisverhaal van de Sterke Yerke 3, haar desastreuze stranding, de vele bergingspogingen en het succes na zes jaar om het vlot van 150 voet diepte omhoog te krijgen. Maar weet iemand hoe deze Friese interesse in vlotvaren ontstond en wat deze mensen eigenlijk bezielden om jaren achtereen alle tijd op te offeren voor deze excentrieke tak van watersport? Dit artikel gaat over de eerste van de twaalf Friese Sterke Yerke jaren, opgetekend uit de mond van het enig bemanningslid, dat al die twaalf jaren deel uitmaakte van de echte aan, vlotvaren verknochte groep Friezen. Zo blijkt onder andere dat er in plaats van een kompas een bierpomp op het vlot thuis hoort; een electronisch orgel in plaats van een scheepsradio en minimaal de helft van de opvarenden uit vrouwen moest bestaan.

DE GEBOORTE

Ja, verzucht de door de tropenzon in en in gebruinde Chris Schweigmann, dat waren echte feestjaren. De drank en de lol stonden centraal. Hoewel onze leeftijdgenoten zich druk maakten over carriere mogelijkheden en wereldproblemen, waren wij eigenlijk het onbezorgde en losgeslagen zootje. Het begon allemaal in een koffiebar op een winterse avond in 1974 in Leeuwarden. Je kent dat wel, de een na de ander druppelt binnen en zomaar ineens staat de tent op zijn kop. Dik feest, bewegende barlampen (zwaar weer, noemen we dat) en stromende bierkranen.

Ik weet eigenlijk nu nog niet, hoe we er op kwamen, maar iemand zat met 200 lege oliedrummen in zijn maag. Of wij er iets mee konden doen? Het woord vlot viel en het idee vlotvaren was geboren. Nu zit er tussen praten en doen een groot verschil, maar toen ik de volgende ochtend mijn roes uitsliep, hoorde ik een hels kabaal in de straat. Ik keek uit het raam en daar werden 20 olietonnen in mijn voortuintje gedumpt. "Kun je vast beginnen met je vlot", was het antwoord van de glimlachende en wegrijdende chauffeur op mijn vraag wat dit te betekenen had. We konden er niet meer onder uit, we moesten wel.

KRALENDIJK — Sterke Yerke 1 in de haven van Terschelling, met de zeilen gestreken, de tenten opgezet en de bierinstallatie gereed voor gebruik.



DE BOUW EN HAAR RESULTAAT

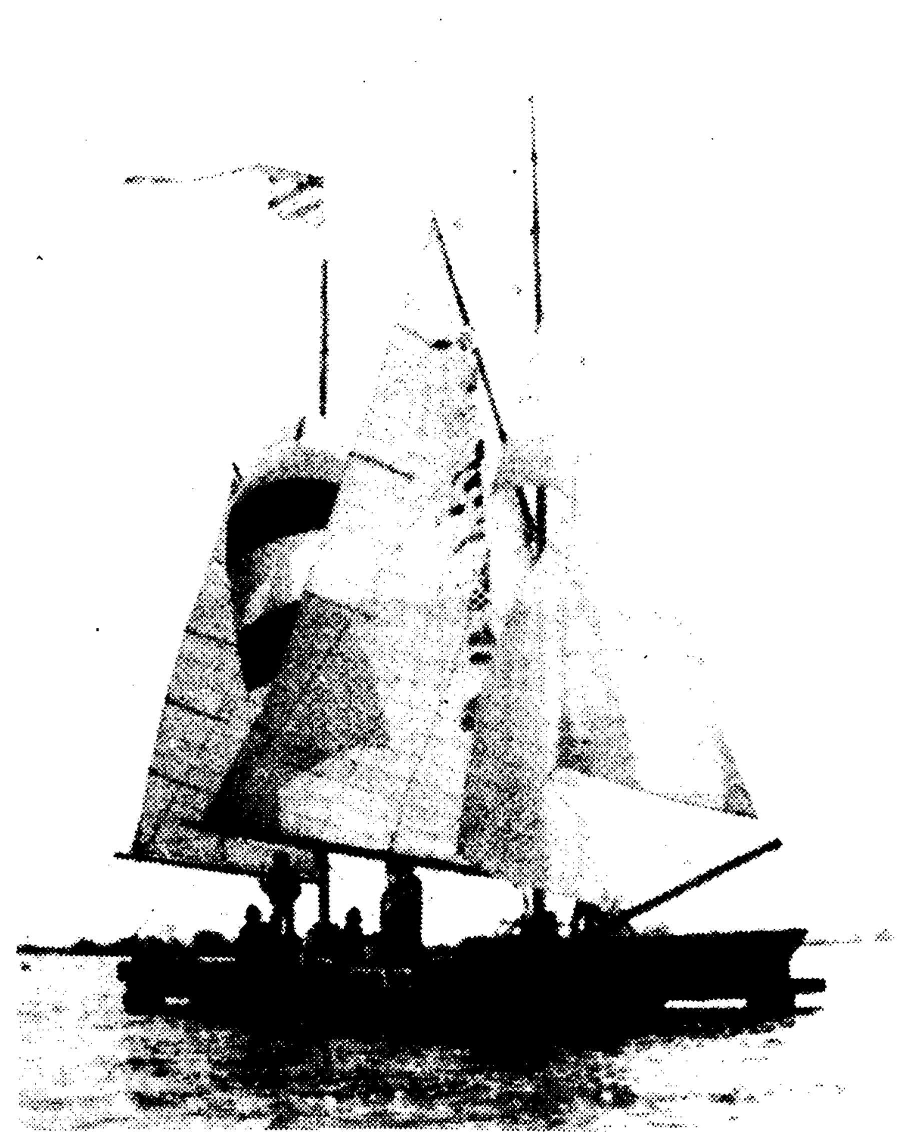
Mijn tweelingbroer Max en ik zijn toen eerst op zoek gegaan naar een geschikt bouwterrein. We kozen een stuk weiland aan het water, net achter een groot bejaardentehuis, Greushiem genaamd. Vervolgens die groep jongens uit de koffiebar opgetrommeld en aan de slag gegaan. Dat gebeurde eerst alleen in de weekeinden, maar later ook in de avonduren na het werk. En tekening was er niet. Bouwproblemen werden á la minuut opgelost door de vent met de grootste bek. Het benodigde materiaal kregen we van slopersbedrijf Appie Postma. Maar we moesten het wel zelf "even" uit een paar nog te slopen panden halen. Was een hele klus, maar je bent jong en je wilt wat en een weekeind later hadden wij 12 zware plafondbalken en $60m^2$ vloerhout uit die huizen geramd, bestemd als dekbalken en bovendak.

De twee masten waren twee oude juffers (afgedankte steigerpalen zijn dat), ook van het slopersbedrijf. Alleen die bouwtijd was al een waar feest. Zo hebben we eens in een weekeind een voetbalwedstrijd gespeeld tegen de verpleegsters van dat bejaardentehuis. Een feest, man; de bal toen niet zoveel gezien, teveel oog voor de dames; wel de ene sliding na de andere. We deden die wedstrijd ten bate van de nierstichting. De entree was vijf gulden; de opbrengst tweeduizend plus een filmrol. Echt waar. Onder het publiek bevond zich regisseur Rene van de Nie, een welbekende regisseur ook hier op de Antillen, dacht ik. Hij zocht figuranten voor de film "Vijf van de vierdaagse". Die film werd deels in Leeuwarden opgenomen met als hoofdrolspelers Johnny Kraaijkamp, John Bluming en Rijk de Gooijer. Mijn broer en ik werden ervoor geselecteerd in verband met onze karakteristieke koppen. En zo rolden we van het een in het ander. Toen het vlot klaar was, had het ons 1500,00 gulden gekost, samengebracht door de 12 bouwers door f.5,00 per week in de pot te doen. Ons zelfvertrouwen in ons eigen bouwsel was zo groot dat we tijdens onze maidentrip van Leeuwarden naar Grouw, dat is 15 km, een volgboot mee hadden.

HET SUCCES OP WATER

Een waar succes werd het. Maar we hadden dan ook een bierpompinstallatie en een electronisch orgen aan dek staan. Zo shockeerden wij eigenlijk het rustieke watersportwereldje (zeker in die tijd een elitegroep) van Friesland. Nu moet je weten dat er een bepaalde etikette tussen watersporters bestaat. Wij hadden daar een eigen interpretatie op. Als we een jachthaven binnenvoeren stond het electronisch orgel voluit te spelen. Aandacht trekken dus. Iedereen schrok zich dood als ie een knaloranje gevaarte van $60m^2$ op zich af zag komen. Wij hadden toen ook allemaal haar tot op de schouders dus dat verhoogde de afkeer. Maar het aanleggen en afmeren van het vlot ging altijd precies volgens het boekje.

Dit om de mensen te laten zien wat we in onze mars hadden. Zodra we vastgelegd hadden, stopte de muziek, werd het dek opgeruimd, de zeilen geheel volgens de strengste regels opgevouwen en vervolgens was het muisstil, totdat we weer vertrokken. Ook al lagen we er een week. Het lawaai verplaatsten we dan naar het havencafé. Daarmee dwongen we altijd respect af. Zo zelfs dat we bijna nooit havengeld hoefden te betalen. De keren dat we dat moesten, deden we dat met onze zelfgemaakte stickers. Zo koersten we in de weekeinden door heel Friesland. Zondagavond gingen we dan terug naar Leeuwarden met het openbaar vervoer om er de volgende vrijdag mee terug te keren om de zeiltocht voort te zetten. We waren wel fanatieke zeilers, hoor. Er werd minimaal 8 uren per dag gevaren en het vlot met haar 15 zeilen en in totaal $150m^2$ zeil werd steeds verder uitgetrimd. We werden eigenlijk steeds stoutmoediger. Zo besloten we op een gegeven moment naar Terschelling te zeilen. Niemand van ons had zeezeilervaring, dus riepen wij de hulp in van mijn broer Guus, die net voor zijn diploma derde stuurman grote handelsvaart geslaagd was en veel ervaring op het wad had, dat bekend staat om zijn stromingen en lastige navigatie. Zo kwam Guus, zeg maar als waddenloods, bij ons aan boord. Ook hij raakte in de ban van het vlotvaren en was dan ook sindsdien van de partij. Wij werden zelf zo enthousiast van zout-water-zeilen, met zijn golven, stromingen en de ruimte om te zeilen, dat we eigenlijk sedertdien het Friese binnenwater voor gezien hielden. Op een van de waddentochten kwam het idee naar voren om naar Engeland te varen. Belachelijk natuurlijk, maar voor we het wisten hadden we er sponsors voor!!! Ja, en toen roken we het grote avontuur. Niet dat alles van een leien dakje ging, maar we raakten in de ban om iets groots te presteren. Toen we na twee jaren dat doel met veel tegenslagen bereikt hadden, kwam een van ons op het idee om de oceaan over te steken. Nog belachelijker natuurlijk, maar wel verwezenlijkt. Zo ook met de berging na zes jaar op de bodem op 50 meter diepte te hebben gelegen. Ik vraag me nu al af met welk idee er straks weer iets begonnen wordt.



KRALENDIJK — Sterke Yerke 1 met enkele van haar mogelijkheden van zeilvoering: gewoon een samenraapsel van bestaande type-zeilen, zoals 30m2 grootzeil, 16m2 bezaanzeil, spinacker van een stern etc.

Paus bezoekt juli St Lucia

CASTRIES — Op 7 juli brengt paus Johannes Paulus een bezoek van zes uur aan het Caribische eiland St Lucia. Dit is meegedeeld in een gezamenlijke verklaring van de regering van St Lucia en van het bisdom Castries. De uitnodiging is ook uitgegaan van de regering van premier John Compton en van het bisdom. Verleden jaar knoopte de regering diplomatieke betrekkingen aan met het Vaticaan. Het bezoek aan St Lucia is het tweede bezoek van deze paus aan het Engelssprekende Caribisch gebied. Verleden jaar maakte de paus een tussenlanding op Trinidad en Tobago op terugreis van zijn bezoek aan Latijns Amerika. Het programma van het bezoek aan St Lucia omvat een Eucharistieviering in de open lucht samen met enige andere activiteiten en verder een receptie. St Lucia is een bosrijk eiland van vijftienhonderd vierkante kilometer en ligt tussen Martinique en St Vincent. Het werd door Frankrijk gekoloniseerd en later werd het een Britse kolonie. In 1977 kreeg het zijn onafhankelijkheid. Van de 135.000 inwoners noemt zich tachtig procent katholiek.

SELA gaat zeetransport verder bevorderen

CARACAS — Tot de oprichting van een Latijnsamerikaanse commissie voor het zeettransport is besloten door de 25 landen welke deel uitmaken van het Latijnsamerikaans Economisch systeem (SELA). Vertegenwoordigers daarvan kwamen in Caracas bijeen. Opzet van deze commissie is het transport over zee tussen de leden- landen te bevorderen. Verbetering hiervan komt ten goede aan de onderlinge handel binnen deze regio en is ook in het belang van de scheepvaartbedrijven in die landen. Meer dan negentig procent van de handel van Latijns Amerika verloopt over zee. Midden Amerika in zijn totaliteit moet jaarlijks zo'n miljard dollar op tafel leggen aan kosten voor het zeetransport naar en van deze regio, waarvan nagenoeg het hele bedrag gaat naar scheepvaartlijnen van buiten de Latijnsamerikaanse regio.

Uruguay krijgt krediet voor waterkracht project

MONTEVIDEO — Internationale banken verstrekken Uruguay een lening in verband met een waterkrachtproject. Het is de eerste vrijwillige lening van banken aan een Latijnsamerikaans schuldenland sedert de schuldencrisis in 1982 tot uitbarsting kwam.

Voor het waterkracht- project Gabriel Terra wordt door de Wereldbank samen met de banken een krediet van negentig miljoen dollar beschikbaar gesteld. Dertig banken zijn bereid de helft van dit bedrag voor hun rekening te nemen. Over de details van deze lening moet nog met de Wereldbank worden onderhandeld. Uruguay bereikte dezer dagen een overeenkomst met de banken over de afbetaling van zijn schuldenlast welke nog geen vijf miljard dollar bedraagt, in Latijnsamerikaanse verhoudingen een gering bedrag. Overigens heeft Uruguay tot heden toe steeds tijdig zijn rentebetalingen overgemaakt. De schuldencrisis openbaarde zich in 82 het eerst in Mexico. Uiteindelijk bleek heel Latijns Amerika voor 370 miljard dollar in het krijt te staan bij banken en internationale organisaties.

Honduras verwacht grote VS- oefeningen

TEGUCIGALPA — De Verenigde Staten staan op het punt met grote manoeuvres te beginnen in Honduras, waarin ook de activiteiten van een genie- eenheid opgenomen zijn welke een nieuwe landingsbaan in het grensgebied met Nicaragua aanlegden. Een der aangelegde landingsbanen is geschikt om C-130 transportvliegtuigen te kunnen ontvangen. Deze is aangelegd in oostelijk Honduras. Door Amerikaanse troepen zijn al verschillende vliegvelden aangelegd in Honduras. De grote oefening houdt in dat de gezamenlijke Amerikaans- Hondurese oefening Pino Alto hervat wordt.

la hoja funeral home

Met diep leedwezen geven wij te kennen, dat in Miami op 23 februari in de Here is ontslapen, onze onvergetelijke en zorgzame echtgenote, moeder, zuster en tante

Mevrouw LOUISE LING LIAO-JEN

Namens haar echtgenoot: **Ling Chung Sue**

Kinderen:
Shirley en Pedro
Robbs
Darwin
Suzette

Verdere families:
Rudy Liao-Jen (Sur.)
E. Vonsee-Liao-Jen (Sur.)
Eswald Liao-Jen (Sur.)
A. Renfurm-Liao-Jen (Sur.)
A. Liao-Jen (Aruba)
W. Karwafodi-Liao-Jen (Ned.)
P. Liao-Jen (Aruba)
F. Tjin-Liao-Jen (Ned.)
Robby Sjauw (Ned.)
Ling Chao Yang
Rose Ling
Lynn
P. Rasmijn.

De ter aarde bestelling zal plaats vinden op maandag 3 maart 1986 om 4 uur vertrekkende van de R.K. Kerk Sagrado Curason naar de R.K. Begraafplaats te Savaneta. Gelegenheid tot condoleren vanaf 2 uur des middags in de R.K. Kerk te Savaneta.
Na de begrafenis geen rouwbeklag aan huis.
Moge haar ziel in vrede rusten.

Aruba, 28 februari 1986.

Inflatie in Colombia boven 3% per maand

BOGOTA — De inflatie in Colombia is in een hogere versnelling terecht gekomen en bedraagt nu meer dan drie procent per maand. De constatering hiervan heeft de nodige paniek veroorzaakt bij de regering en in economische sectoren. De minister van Arbeid Jorge Carrillo maakte bekend dat de inflatie in februari met 3,2 procent is gestegen. In januari was dit 3,1 procent. Dit is een situatie welke «grote zorg baart. Kennelijk stijgen de kosten van levensonderhoud als gevolg van productie- en distributieproblemen met de levensmiddelen». De regering heeft voor 1986 een inflatie- stijging van 22 procent begroot, gelijk aan de inflatie van 1984. Met de snelle stijging van de inflatie lijkt het er op dat dit cijfer niet haalbaar is. Volgens de voorzitter van de Nationale organisatie van industrielen, Fabio Echevarri Correa, is de op hol geslagen inflatie een gevolg van talrijke factoren. Hij wees daarbij op zorgeloosheid in de landbouw, de nationalisatie van financiele instituten en de devaluatie van in totaal 51 procent verleden jaar.

» stockmarket « NEWS

NEW YORK CLOSING PRICES 28/2/86

BritishP.	1,4395	JapYen	5,535
GermanM.	44,77	CanD.	70,24
Gold	338,30	Silver	5,63

AMSTERDAM CLOSING PRICES 28/2/86

Akzo NV	157,50	Ned.Lloyd	174,50
Berkel	37,50	Philips	61,20
BosKalis	18,40	Robeco	85,00
Cred.Lyon	102,50	Rolinco	72,40
Ennia	99,80	Royal Dutch	170,00
Fokker	84,00	Smit Intl.	37,00
Gist.Broc.	252,50	Telegraaf	305,00
Heineken	198,50	Unilever	351,00
KonPap.	121,70	Verto	79,00
KLM	54,30	V.N.U.	281,00
Meneba	125,00	Westhaven	361,00
Naarden	52,00	West.Utr.	46,70
Nat.Ned.	71,90	Index	242,10

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Apache Corp.	9 1/4	+ 1/8	IBM	151	- 4 7/8
Big Three	25 1/4	unch	ITT	44 5/8	- 3/8
Burroughs	67 7/8	- 1 7/8	Lone Star Ind.	32 3/4	- 1
Campbell RL.	19 1/4	- 1/4	McDonalds	89 3/8	+ 1
Chrysler	56 7/8	- 5/8	NCR	44 5/8	- 1/2
CocaCola	96 1/4	- 1 1/4	Pantry Pride	11 7/8	+ 1/8
Digital Eqm.	168	- 3 3/4	Pepsico	77	+ 1/2
Dupont	72	+ 1/8	PPG Ind.	61 1/2	+ 2 7/8
East.Kodak	56	- 7/8	Ramada Inns	9 1/4	- 1/8
Foster Wheeler	14	- 5/8	Revco	30 3/8	+ 1/8
Gen.El.	77 1/2	+ 1/4	Seagram	54	+ 1
Genl.Dynamics	76 5/8	+ 1 5/8	Texas Instr.	127 1/2	- 1/2
Georgia Pac.	29 5/8	unch	TRW Inc.	98 1/2	unch
Genl.Motors	77 7/8	- 1 7/8	United Airl.	58 7/8	+ 5/8
Gould	28 3/8	+ 1/8	Union Pac.	50	- 3/4
Great Nrth N.	49	+ 1 3/4	United Techn.	53 1/4	- 1/8
Gulf & West.	58 3/4	+ 2 3/8	Unocal.	22 1/2	- 1/2
Hilton Hotels	69	- 7/8	Warner Lamb.	49 1/8	- 3/4
Homest.M.	23 1/4	- 1	West.El.	49	- 7/8
Hutton	40 1/8	- 1/8	Williams Cos	24 3/4	+ 3/8

DOW JONES

Industrials	1708,94 - 5,05
Transportation	792,26 + 0,83

AMERICAN STOCK EXCHANGE

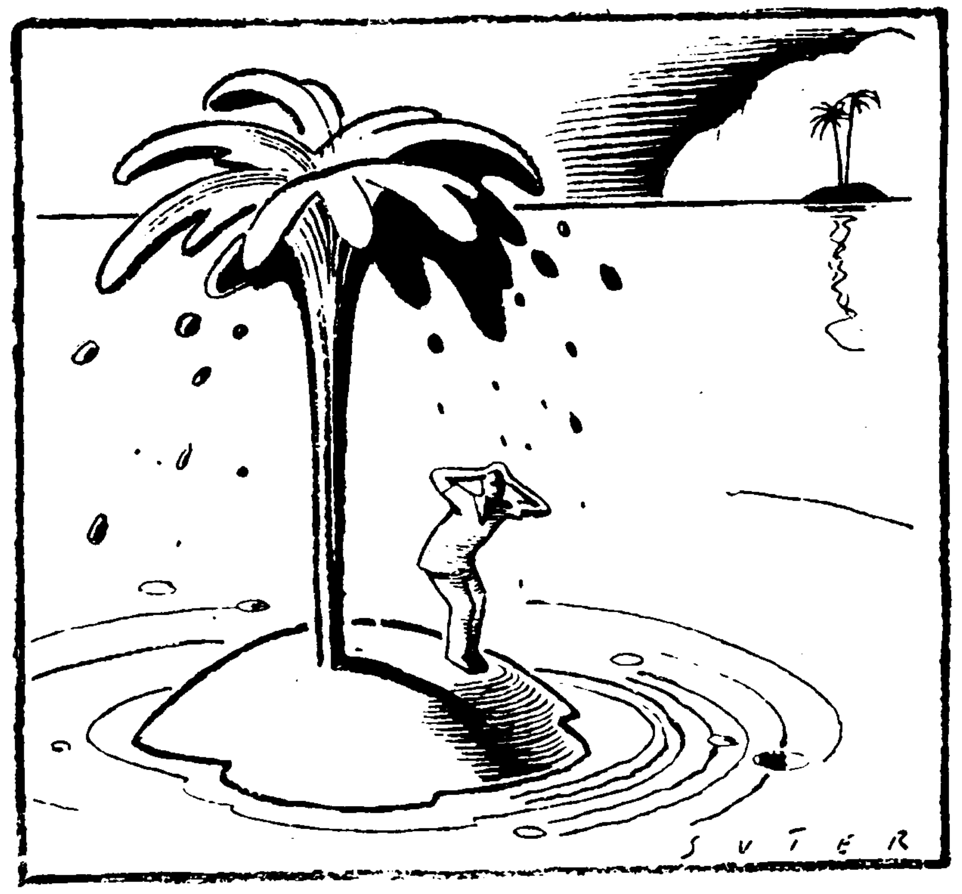
Computer & Technology	119,25 - 2,43
Precious Metals	71,39 - 0,97

REUTER.

MONEY MARKET COMMENT FEBRUARY 28,1986
Another increase in bulls and a decrease in both Bears and in the percentage of services looking for a correction. this week's figures of the weekly sentiment survey of leading investment servies conducted by investors intelligence are as follows..59.3pc of the services are bullish, sharply up from last week's 48.4pc, the Bear contingent was represented with 15.5pc down from the previous 18.5pc and 25.2pc of the services expect a correction vs 33.1pc. These figures reflect an increasing bullishness. Bulls are now approaching the 60pc level, last seen in december 1985 and Bears are at the lowest point since february 1985. Even the correction category has now decreased for 2 consecutive weeks and it appears that the bullish outlook is getting fairly widespread. All that suggest that we are coming closer to some type of near-term correction. This week's market vane figures are T-Bonds 78pc and T-Bills 66pc. Last week's figures were 71pc and 63pc respectively, the percentage of bulls on index futures was 82pc, - up from 66pc this week before.
MERRILL LYNCH RESEARCH.

In mixed economic performance Barbados

Increase in oil-production one of the few bright spots



BRIDGETOWN, BARBADOS — Barbados had a mixed economic performance during the first three quarters of last year, with one of the bright spots being an increase in oil production.

Overall, the economy contracted slightly, with declines in manufacturing and tourist arrivals. Unemployment rose and inflation dropped.

The Central bank's latest report did not give the decline in real Gross Domestic Product (GDP), but the bank said economic output at the end of September was "slightly below" the 1984 corresponding level of 2.5 per cent.

Manufacturing output fell over seven per cent in the nine months, reflecting a substantial 10.8 per cent fall in the third quarter.

The bank said most of this reduction originated in the electronic components subsectors, where output contracted by over 33 per cent in the third quarter.

"Electronic sales have been badly hit all year long by the slump in the American computer market. Moreover, barriers to trade imposed by Trinidad and Tobago have now forced a 25 per cent reduction in output in the garment industry", the bank said.

During the first nine months of 1985 there was a slight decrease in tourist arrivals. While winter visitors rose 6.2 per cent, summer arrivals were down by nearly 13 per cent, or five per cent below the average for 1981 to 1984.

The bank said growth in arrivals from Canada (11.5 per cent) and the United States (seven per cent) prevented a much steeper fall in arrivals.

Visitors from the United Kingdom, down 21 per cent, are yet to exploit the weakening trend in the US dollar, the report said. Continuing economic difficulties in many Caribbean Community (Caricom) countries may have contributed to the 16 per cent reduction in Caricom visitors, it added.

Non-sugar agriculture did not fare well during the period. Fish catches, adversely affected by the weather conditions earlier in the year, declined by 29 per cent in the first nine months of the year.

Crude oil productions at the end of September was 8.4 per cent higher than last year's. Output to date of 508,600 barrels was the highest ever recorded for a nine-month period and production for the year could top the 700,000 barrel mark, the central bank said.

Sales of natural gas totalled 315.7 million cubic feet, an increase of 6.7 per cent over last year's. This represented about 40 per cent of total gas available; the remainder was flared. The Barbados Light and Power Company was the National Petroleum Corporation's major customer.

The bank said inflation continued to subside. The average rate of inflation (measured as the increase in the average for September 1984 to September 1985 over the average for the previous 12 months) as 4.5 per cent.

The point change in the retail price index between September 1984 and September 1985 was only 3.4 per cent. "The slow growth in import prices reflects continuing price stability in the markets of Barbados' major trading partners", the report said.

The bank said that with the falling output in the electronics and clothing subsectors, the unemployment rate rose to 19.8 per cent from the June 1985 level of 19.3 per cent.

Two major local producers of electronic parts closed in August, with a loss of 362 jobs, about 12 per cent of the total workforce in the subsector.

By the end of the third quarter employment in this area had fallen by one third from the september 1984 level.

Tourism earnings were estimated to have risen by 4.8 per cent, mainly reflecting the strong winter season. The slowdown in arrivals between April and September kept tourism earnings in that period at about the same levels as in 1984.

Net earnings from stores and bunkers, insurance and other invisible exports were also less encouraging, in part a result of the steep increase in interest payments, according to the bank.

The bank said current revenue of 453.1 million dollars (one Bds dollar; 50 US cents) was almost 13 per cent above the 1984 total, with sizeable increases recorded for both direct and indirect taxes.

Substantially higher wages and salary payments boosted current expenditure by 16 per cent to BDS 447 million dollars. The effect of the last salary increase, together with adjustments resulting from the regrading of some scales, pushed up wage payments by nearly 28 per cent.

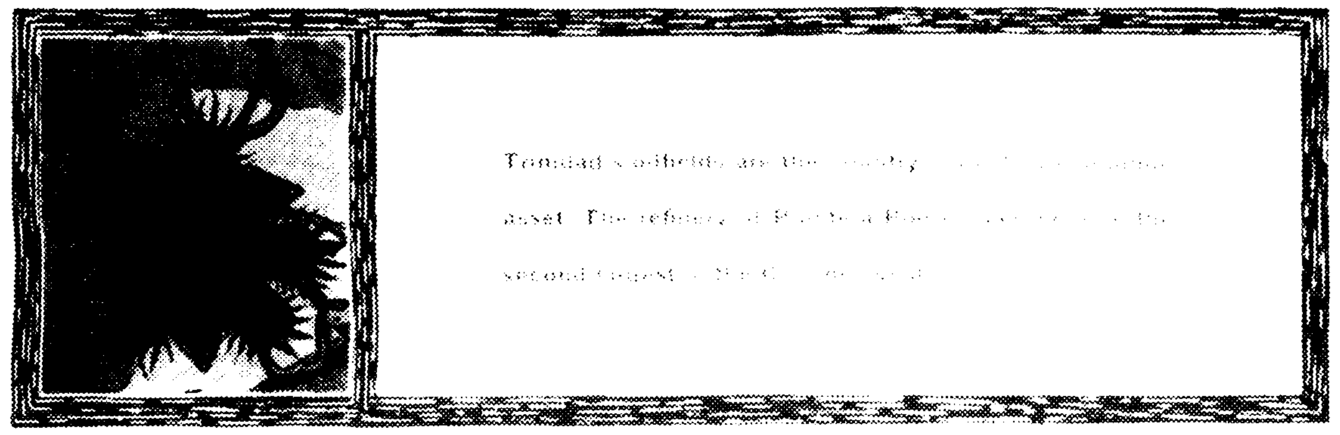
Spending on goods and services rose by a rapid 17.4 per cent though it remains only 17 per cent to total current expenditure. Interest payments on government debt were 12 per cent higher, mainly a result of increased indebtedness.

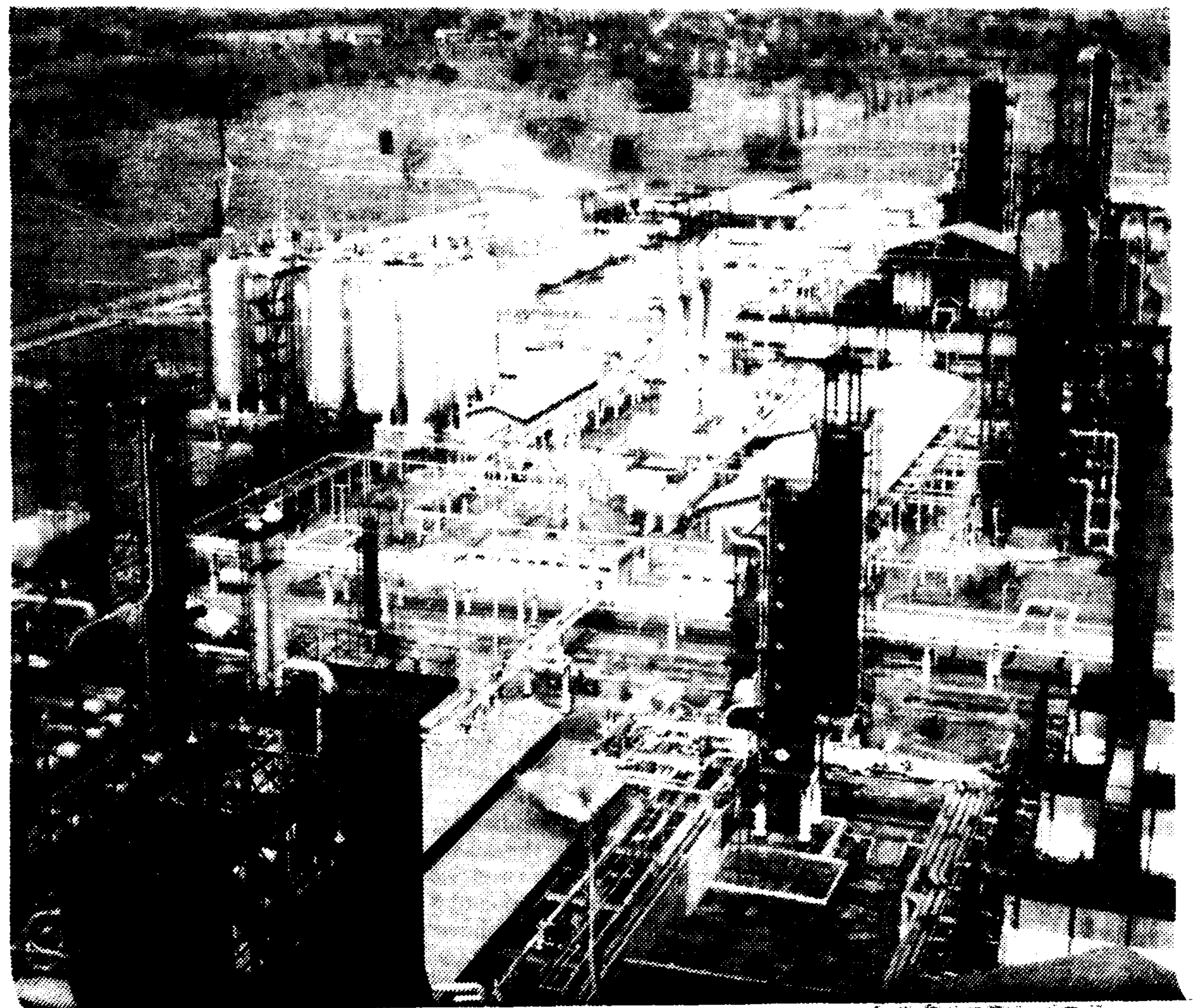
Capital expenditure also grew sharply 14.5 per cent with most of the rise again coming between July and September. During the quarter there was some increase in spending on housing, community amenities and general rehabilitation of public buildings.

Since the total spending by government rose much more quickly than revenue, the fiscal deficit expanded by almost 30 per cent to reach 98 million dollars.

Unlike last year, however, finance for the deficit came largely from abroad. In February, a bond placement in Japan secured 40 million dollars and in September 50 million dollars was borrowed from a consortium of banks in the Euro-dollar market.

Inflows of 18 million dollars for project funds were matched by amortization payments of foreign debt of an equal amount. By September the national debt stood at BDS 1,073.5 million dollars, compared to BDS 932.6 million dollars a year earlier. ●





ÑAPA AMIGOE Weekend Bijlage VRIJDAG 28 FEBRUARI 1986



De schuldenlast van Zuid-Amerika

Cuzco behoort tot de mooiste plaatsen van Zuid-Amerika. Op de afbeelding hiernaast is een stukje van deze stad te zien. Uit de prachtige kerkenbouw — zoals afgebeeld — valt af te leiden dat deze stad een machtig centrum moet zijn geweest.

Maar in Cuzco, in Perú, in heel Zuid-Amerika gaat het niet goed. De enorme schuldenlast hangt als een loden last over het gehele continent.

Een eenvoudige "handelskar" met daaronder een naakt kind illustreert hoe ver schoonheid en elementaire levensbehoeften van elkaar af zijn komen staan.

Eind januari vond in Londen een conferentie plaats over die enorme schuldenlast van 360.000.000.000 dollar en hoe het nu moet met de toekomst van een continent. U leest daarover op bladzijde 8 en 9.

